



## Marco de conocimiento y competencias de Minnesota para profesionales de la primera infancia:

### Trabajar con bebés y niños pequeños

Este documento ha sido realizado gracias al patrocinio de fondos federales, el artículo 93.434 de la Ley ESSA para Subvenciones de desarrollo preescolar ESSA desde el nacimiento hasta los cinco años. Su contenido es responsabilidad exclusiva de los autores y no representa necesariamente los puntos de vista oficiales de la Oficina de Cuidado Infantil, la Administración para Niños y Familias o el Departamento de Salud y Servicios Humanos de EE. UU.

La guía complementaria combina conceptos clave que se encuentran en el marco con sugerencias y ejemplos de cómo podría verse en un entorno de la primera infancia. Su objetivo es ayudar a las personas que trabajan con niños pequeños a tener una comprensión inicial de lo que deben hacer. Esta guía complementaria no reemplaza el marco original, sino que lo respalda.

Esta página se dejó en blanco intencionalmente.

# **Guía complementaria para el Marco de conocimiento y competencias de Minnesota para profesionales de la primera infancia:** **Trabajar con bebés y niños pequeños**

Este documento es una guía complementaria a la publicación *Marco de conocimiento y competencias de Minnesota para profesionales de la primera infancia: Trabajar con bebés y niños pequeños*. Ese documento se puede encontrar en la [página de Recursos de Aprendizaje Temprano](#) en el sitio web del Departamento de Educación de Minnesota.



## ¿Por qué se necesita esta guía complementaria?

El Marco de conocimiento y competencias de Minnesota describe lo que los educadores y proveedores de la primera infancia deben saber para trabajar eficazmente con los niños pequeños y sus familias. La guía complementaria combina los conceptos clave que se encuentran en el Marco con sugerencias y ejemplos de cómo se verían los conceptos en un entorno de bebés y niños pequeños. Su objetivo es ayudar a las personas que trabajan con niños pequeños a tener una comprensión inicial de lo que deben hacer. Esta guía complementaria no reemplaza el marco original, sino que lo respalda.

## ¿A quién está dirigida esta Guía complementaria?

Esta guía es para todos los adultos que trabajan con bebés y niños pequeños. La información enfatiza las habilidades y competencias esenciales y básicas. Aunque en la comunidad se utilizan otros términos (maestro, cuidador, proveedor, etc.), este documento utiliza el término “educador” para referirse a este grupo de profesionales. Los educadores de bebés y niños pequeños trabajan con niños menores de 3 años en entornos grupales, como programas de guardería familiar, centros de cuidado infantil, Early Head Start, programas escolares y otros.

## Acerca de la organización de este documento

La Guía complementaria se divide en las mismas diez áreas que el *Marco de conocimiento y competencias para profesionales de la primera infancia de Minnesota: Trabajar con bebés y niños pequeños*:

La Responsabilidad y Práctica Culturales se ha entrelazado en todas las áreas de competencia.

- I. Desarrollo del niño y aprendizaje
- II. Experiencias de aprendizaje apropiadas desde el punto de vista del desarrollo
- III. Relaciones con familias
- IV. Análisis, evaluación e individualización
- V. Desarrollo histórico y contemporáneo de la educación de la primera infancia
- VI. Profesionalismo
- VII. Salud, seguridad y nutrición
- VIII. Aplicación a través de experiencias clínicas
- IX. Cuidado y práctica basados en el trauma
- X. Trabajar con niños y familias multilingües

En 2020, se agregaron tres áreas adicionales a las competencias: Responsabilidad y la práctica cultural, Práctica y cuidado informado sobre el trauma (Competencia IX) y Trabajo con niños y familias multilingües (Competencia X). Dos de las adiciones se identifican como áreas de competencia separadas. El tema de la responsabilidad y la práctica cultural se entrelaza en todo el documento y está presente en todas las demás áreas de competencia para reflejar las formas en que la cultura afecta todas las partes de la vida de un niño. A veces, la responsabilidad y la práctica cultural se designan como un “concepto clave”; otras veces se reflejan en ejemplos en una viñeta de concepto clave. Ver el Marco de conocimiento y competencias para profesionales de la primera infancia: Trabajar con bebés y niños pequeños para obtener más información sobre los niveles de competencias.

Las diez áreas posteriormente se dividen en lo que los proveedores deben saber y hacer a un nivel muy básico. Algunas secciones incluyen ejemplos adicionales del conocimiento y las destrezas que se esperan de los proveedores a medida que crecen y ganan experiencia. Ocasionalmente, encontrará artículos adicionales que representan un conocimiento más profundo dirigido particularmente a líderes en este campo. La Guía complementaria también incluye algunos “relatos de situaciones en el campo” que ayudan a ilustrar el conocimiento y las destrezas necesarias que faciliten experiencias de enseñanza infantil de calidad.

Al final del documento hay una sección titulada “¿Quiere aprender más?” Contiene libros, artículos y sitios web que proveen información de recursos adicionales útiles.

## **Seis cosas que todo cuidador debe saber sobre el cuidado de bebés y niños pequeños**

Juntos, los siguientes puntos de conocimiento crean una base que todos los cuidadores pueden usar para aumentar su conocimiento y desarrollar habilidades con bebés y niños pequeños.

### **1. Las relaciones están en el centro del cuidado de bebés y niños pequeños.**

Los educadores establecen relaciones con los niños cuando conocen lo que les gusta, lo que no les gusta, las necesidades y la personalidad de cada niño individualmente. Los cuidadores crean un lugar acogedor donde todos los niños se sienten parte integral y aprenden a aceptarse y a incluirse mutuamente. Cuando los adultos tratan a los niños con respeto, los niños aprenden a respetarse a sí mismos y a los demás. Establecer relaciones con las familias toma tiempo y planificación. En una verdadera asociación, las familias y los cuidadores aportan un valor equitativo a la relación respetando mutuamente sus creencias y prácticas.

### **2. La etapa del nacimiento a los 3 años representa un periodo de rápido crecimiento y desarrollo que es fundamental en la formación de un ser humano sano.**

Los bebés y los niños pequeños son competentes y vulnerables. El cuidado que el niño recibe durante este periodo decisivo tendrá una fuerte influencia en su forma de ver el mundo, relacionarse con las demás personas y tener éxito como estudiante. Los educadores tienen una oportunidad especial de marcar la diferencia en las vidas de los niños pequeños y sus familias. Los niños que reciben cuidados y protección constantes son más propensos a prosperar y a ser sociables, a llevarse bien con otros y a demostrar autocontrol y ganas de aprender. El desarrollo está en riesgo no solamente por retrasos o discapacidades, sino también por una serie de experiencias traumáticas y estresantes. La enseñanza enriquecedora y receptiva dirigida a niños cuyo desarrollo podría estar en riesgo puede ayudar al niño a desarrollar la capacidad para adaptarse y las destrezas necesarias para tener éxito en la escuela y en la vida.

### **3. Los bebés y niños pequeños se desarrollan en el contexto de sus familias, culturas y comunidades.**

Los niños pequeños aprenden observando a la gente importante en sus vidas. La cultura de origen de sus familias determina la comprensión de los niños sobre qué emociones expresar y cómo y cuándo hacerlo, el ritmo de desarrollo de sus destrezas motoras, la forma en que aprenden y procesan la información nueva y la forma en que usan el lenguaje verbal, las expresiones faciales, los gestos y el silencio para comunicarse. Los educadores

culturalmente sensibles respetan las identidades culturales de los niños a través de la práctica, las interacciones y las rutinas diarias. Los cuidadores deben hacer este esfuerzo con familias de toda procedencia cultural (incluidas sus propias culturas) ya que cada familia expresa su cultura de forma diferente. Las relaciones de los niños con otros tienen una influencia en su desarrollo.

#### **4. Todos los niños necesitan un entorno de aprendizaje variado y atractivo que otorgue protección desde el punto de vista físico y emocional.**

La enseñanza enriquecedora y receptiva ayuda a los niños a crear lazos seguros y de confianza que fortalezcan la exploración del entorno y su desarrollo. Los entornos interesantes con límites bien definidos ayudan a los niños a explorar y aprender. Los entornos estimulantes nutren a niños de todos los niveles de habilidades al igual que a aquellos con necesidades especiales. Las rutinas positivas y lógicas ayudan a los niños a adquirir confianza e independencia, propician vínculos firmes y fortalecen el desarrollo y el aprendizaje.

#### **5. Durante los primeros 3 años los niños desarrollan simultáneamente múltiples habilidades y destrezas.**

El desarrollo es el resultado de la interacción entre genes y experiencias. Las experiencias e interacciones marcan la diferencia en el desarrollo temprano del cerebro. Los educadores toman varias decisiones diarias sobre cómo y cuándo hablar con los niños, qué experiencias ofrecer y cuándo éstos están preparados para dar un nuevo paso en su desarrollo. Los educadores que entienden lo que sucede durante este tiempo de cambio y crecimiento están mejor preparados para apoyar ese desarrollo. Encuentre más información sobre el desarrollo temprano del cerebro en [www.zerotothree.org](http://www.zerotothree.org) y en el [Center for the Developing Child](#).

#### **6. Conocernos a nosotros mismos es parte del cuidado de los bebés y niños pequeños.**

Todos los adultos tienen conocimiento y experiencias personales, familiares y culturales con respecto a los niños pequeños. Los educadores instruyen de acuerdo a sus conocimientos previos a medida que adquieren más experiencia y educación. La educación, la experiencia y las interacciones con familias y compañeros de trabajo pueden poner en entredicho algunos valores y creencias anteriores. Trabajar con niños pequeños y sus familias también puede generar muchas emociones y revelar prejuicios no reconocidos previamente. Los educadores necesitan reflexionar sobre sus propios sentimientos y reacciones, y prestar atención a los sentimientos subyacentes a medida que deciden cómo conectar la información previa con la nueva.

---

Vicki Hawley adaptó y actualizó la Guía complementaria de bebés y niños pequeños para el Marco de conocimiento y competencias en 2022 a partir de la Guía complementaria de Minnesota para personas que trabajan con bebés de 2010 e incluye contenido que refleja las adiciones de 2020 al Marco de conocimiento y competencias.

## Área de contenido I: Desarrollo del niño y aprendizaje

Las primeras experiencias de los niños pequeños moldean sus cerebros en rápido crecimiento. Aunque los niños se desarrollan de formas generalmente similares, las experiencias de la vida individual de cada niño (como parte de una familia, cultura o comunidad) pueden resultar en patrones muy diferentes de aprendizaje, conducta y desarrollo.

**Concepto clave:** Las relaciones receptivas están en el centro de todo el desarrollo de bebés y niños pequeños, y brindan la base para aprender sobre uno mismo, los demás y la comunidad.

*Todas las áreas del desarrollo dependen de la calidad y confiabilidad de las relaciones de los niños pequeños con los padres y cuidadores, incluidos los educadores y los adultos que trabajan con ellos.*

**Para proveer cuidado y educación de calidad, los proveedores:**

- Observan de cerca a los niños individualmente para llegar a conocerlos. (¿Cómo les gusta que los carguen? ¿Cómo les gusta que los consuelen? ¿Qué sonidos les gustan? ¿Qué les molesta? ¿Qué texturas les gustan y cuáles no? Cuando lloran, ¿qué están tratando de decirle?)
- Responden rápida y congruentemente a las señales de atención de los niños para que el niño sepa que puede contar con los adultos conocidos.
- Participan juntos en actividades lúdicas, compartiendo interés y afecto.
- Demuestran respeto por los bebés y niños pequeños utilizando un tono tranquilo, un enfoque amable y haciéndoles saber con anticipación lo que están haciendo y por qué. (“Voy a recogerte para chequear tu pañal”). Respetar a los bebés les ayuda a aprender que ellos son importantes y cómo respetar a los demás.

El Programa para el cuidado de bebés y niños pequeños (<https://www.pitc.org/>) describe el **proceso receptivo** como ver/preguntar/adaptar. Por ejemplo, notamos (observar) que a Ana le gusta que la carguen para poder ver a los otros niños, pero a José no parece gustarle esta posición (preguntar). Cuando necesitan consuelo, adaptamos la forma en que cargamos a cada niño según sus necesidades. De esta manera, nos “sintonizamos” con los niños individualmente.

### ***A medida que los educadores adquieren más conocimientos, destrezas y habilidades, ellos:***

- Apoyan el desarrollo temprano del cerebro proporcionando experiencias e interacciones que sean estables, cálidas y receptivas a las señales individuales.
- Aprenden a leer señales y gestos sutiles para demostrar empatía y respeto.
- Reconocen a todos los niños sonriendo, hablando o interactuando, ya sea que envíen señales de atención con frecuencia o no. Algunos bebés dejan en claro que quieren la atención de un adulto al llorar, hablar o moverse; otros bebés pueden yacer contentos debajo de un móvil y aun así beneficiarse del reconocimiento de un adulto. Una sonrisa, un gesto con la mano o un comentario (“Sara, te veo patear con los pies”) le permite a un bebé saber: “Te veo” y “tú importas”.
- Practican “servir y devolver” como una forma de construir conexiones cerebrales y facilitar el desarrollo. (Consulte el Concepto clave en la página 7 para obtener una definición).
- Buscan el desarrollo profesional para comprender mejor el desarrollo cerebral y las interacciones significativas como base para un mayor desarrollo en todos los dominios.

### ***A medida que los educadores diseñan y dirigen, ellos:***

- Definen ejemplos de interacciones que apoyen el cuidado receptivo y el apego a los padres y otros adultos que trabajan con niños pequeños.
- Proporcionan desarrollo profesional y apoyo continuo que ayude al personal a comprender los conceptos y procesos clave del desarrollo (incluido el desarrollo del cerebro, el apego), así como los desafíos/amenazas para el desarrollo.
- Planifican y facilitan la práctica basada en relaciones a nivel de programa para apoyar un sentido de pertenencia de los niños y las familias y estructurar el entorno para proporcionar grupos pequeños, cuidadores principales, cuidado individualizado y continuidad del cuidado.
- Evalúan, analizan o brindan comentarios con regularidad sobre las rutinas del salón de clases y las interacciones que respalden la capacidad de respuesta.
- Ofrecen oportunidades de práctica reflexiva para considerar el rol del desarrollo y las experiencias que lo apoyan y/o interrumpen.

**Concepto clave:** Del nacimiento a los tres años es un período de rápido crecimiento y cambio. Mientras que el desarrollo ocurre en patrones predecibles, los bebés y los niños pequeños se desarrollan a su propio ritmo.

*Del nacimiento a los tres años es una edad de rápido crecimiento en múltiples áreas de desarrollo, lo que a veces requiere que los cuidadores se adapten al momento. Por ejemplo, de un día para otro un bebé inmóvil es capaz de gatear, o un niño pequeño está listo para ayudar a pasar tazones a la hora de comer. Aunque los bebés y niños pequeños se desarrollan de formas similares, la composición genética y las experiencias de vida individuales de cada niño (como parte de una familia, cultura y comunidad) pueden generar patrones muy diferentes de aprendizaje, comportamiento y desarrollo.*

### ***Para proveer cuidado y educación de calidad, los educadores:***

- Se dan cuenta de que los niños individualmente aprenden y crecen a diferentes ritmos.
- Saben qué esperar y cuándo preocuparse por los bebés y niños pequeños en diferentes edades y etapas.
- Ayudan a los bebés y niños pequeños a adaptarse a nuevos descubrimientos y habilidades.
- Cambian el entorno para que puedan usar sus habilidades en desarrollo.
- Observan y respetan lo que cada bebé puede hacer. Por ejemplo, un bebé puede gatear a los seis meses y beneficiarse de los juguetes que se colocan más lejos, mientras que otro bebé puede estar sentado a la misma edad y beneficiarse de los juguetes que están a su alcance. Comprender los procesos de desarrollo permite a los educadores satisfacer las necesidades individuales y agregar desafíos que promuevan los próximos pasos sin frustrar al bebé.
- Adaptan el entorno a medida que los bebés crecen (se vuelven móviles, aumentan las habilidades motoras, las interacciones sociales, etc.).
- Conocen a cada niño lo suficientemente bien como para notar cuándo está listo para hacer la transición hacia o desde determinados tipos de juego (ruidoso, activo, silencioso, tranquilo, etc.).
- Adaptan las rutinas de dormir, comer y cuidar según sea necesario para los niños individualmente.

### ***A medida que los educadores adquieren más conocimientos, destrezas y habilidades, ellos:***

- Buscan educación continua sobre cómo los niños crecen y aprenden normalmente, así como qué buscar cuando un niño no se está desarrollando como se esperaba.
- Fijan objetivos de aprendizaje y planifican experiencias que ayuden a cada niño a alcanzar el próximo paso en el desarrollo. Por ejemplo, colocar juguetes interesantes cerca de los bebés para alentarlos a alcanzar el juguete.
- Observan cómo las áreas de desarrollo se superponen y se afectan entre sí. Por ejemplo, una vez que un niño pequeño puede usar el lenguaje para expresar sus necesidades, pueden disminuir la frustración emocional o las rabietas.
- Adaptan las interacciones para que coincidan con las habilidades cambiantes de los niños. Como ejemplo de cómo ajustar las estrategias de orientación, un educador podría ver a un bebé móvil gateando cerca de un bebé más pequeño acostado sobre una manta y redirigir al bebé móvil sentándose entre los dos. Cuando un niño pequeño mayor se acerca al bebé que está en el suelo, el educador podría decirle: “recuerda caminar alrededor de la manta” (y luego observar atentamente para asegurarse de que el niño pequeño lo haga).
- Proporcionar materiales y experiencias que se ajusten y desafíen las necesidades, habilidades e intereses individuales de cada niño.
- Utilizan los estándares de aprendizaje estatales (los Indicadores de progreso de la primera infancia de Minnesota) para planificar las experiencias de aprendizaje.
- Tratan de incluir en el grupo a los niños con discapacidades de todas las formas posibles, apoyando su experiencia para que sea lo más normativa posible.
- Buscan información sobre los recursos de la comunidad (derivaciones) cuando están preocupados por el desarrollo.
- Explican a los demás qué decisiones toman para los niños individualmente y en grupos, y por qué toman esas decisiones.

- Utilizan la observación y la documentación para realizar un seguimiento de los cambios en el desarrollo de los niños y planifican las experiencias en consecuencia.
- Reconocen el rol del trauma y el estrés en el desarrollo, particularmente en relación con el comportamiento y el desarrollo general del niño.

### ***A medida que los educadores diseñan y dirigen, ellos:***

- Proporcionan recursos, capacitación y práctica reflexiva sobre los rasgos de temperamento y cómo la “bondad de ajuste” entre los niños y los cuidadores puede apoyar el desarrollo.
- Usan el conocimiento del temperamento individual de cada niño y la bondad de su ajuste a la hora de asignar a los cuidadores principales en la atención en centros.
- Van más allá de basarse en experiencias de aprendizaje desarrolladas por otros y crean actividades que abordan las necesidades individuales de cada niño.
- Pueden compartir información con otros (padres, cuidadores) sobre cómo la biología, la familia y la cultura influyen en el desarrollo.
- Apoyan a los colegas con información, recursos y fuentes de derivación para abordar las inquietudes sobre el desarrollo del niño.

**Concepto clave:** Para brindar un cuidado de bebés y niños pequeños de alta calidad, los adultos deben comprender y reconocer los procesos de desarrollo clave que están enraizados en las relaciones e influyen en el desarrollo del cerebro infantil: servir y devolver, funcionamiento ejecutivo y estrés tóxico.

1. **El proceso llamado interacción de “servir y devolver”** entre los niños pequeños y sus padres y cuidadores es clave para un desarrollo cerebral saludable (Shonkoff, 2009). Servir y devolver usa la imagen de un partido de tenis o voleibol y ocurre cuando los niños pequeños buscan interacción a través de sus balbuceos, gestos, expresiones faciales, tocar o enfocarse en un objeto o evento interesante (“servir”). Los adultos responden (“devolver”) cuando comparten y apoyan la experiencia del niño o el foco de atención. La interacción de servir y devolver ayuda a crear conexiones neuronales en el cerebro que desarrollan las habilidades cognitivas y emocionales posteriores, como el autocontrol y el lenguaje. Ver <https://developingchild.harvard.edu/resources/5-steps-for-brain-building-serve-and-return/>
2. **Función ejecutiva** significa las habilidades cognitivas que ayudan a un niño a concentrarse, recordar y pensar en la información; filtrar las distracciones; y cambiar su atención a algo nuevo. La base para el funcionamiento ejecutivo se establece en la infancia y se ve favorecida por las primeras experiencias. “Adquirir los primeros componentes básicos de las habilidades [de funcionamiento ejecutivo] es una de las tareas más importantes y desafiantes en los años de la primera infancia. El desarrollo de las habilidades de la función ejecutiva comienza en la infancia y la oportunidad de desarrollar aún más estas capacidades rudimentarias es fundamental para un desarrollo saludable durante la niñez intermedia, la adolescencia y los primeros años de la vida adulta” (Centro para el Niño en Desarrollo de la Universidad de Harvard, 2011).
3. **Estrés tóxico** se define como dificultades graves, frecuentes y/o prolongadas sin suficiente apoyo de los

adultos (p. ej., pobreza extrema, abandono, abuso o depresión materna grave). El estrés tóxico interrumpe el desarrollo del cerebro. Cierta experiencia con el estrés manejable es importante para un desarrollo saludable, pero el estrés abrumador, ininterrumpido y a largo plazo, es decir, el estrés tóxico, sin las relaciones de amortiguación que un niño necesita puede resultar en sistemas y estructuras cerebrales dañadas y debilitadas que pueden tener efectos negativos a largo plazo (Ver “Experiencias Adversas en la Infancia” <https://developingchild.harvard.edu/resources/aces-and-toxic-stress-frequently-asked-questions/> Centro para el Niño en Desarrollo de la Universidad de Harvard, 2010, 2006).

**Concepto clave:** La identidad de cada bebé está formada por la familia, la cultura y la comunidad.

**Para proveer cuidado y educación de calidad, los educadores:**

- Escuchan los deseos individuales de la familia para el desarrollo de la identidad de su hijo.
- Garantizan que las imágenes de las familias de todos los niños y sus vidas cotidianas estén representadas en el entorno de la primera infancia. Por ejemplo, colocan fotos de miembros de la familia, mascotas o casas y hablan sobre ellos durante el día.
- Inician conversaciones entre educadores y familias que conduzcan a la comprensión.
- Crean una comunidad donde los niños se noten entre ellos y se preocupen unos por otros. Por ejemplo, comentar cuando los niños se ayuden unos a otros o publicar fotos de niños jugando uno al lado del otro o juntos.

**A medida que los proveedores crecen en conocimiento, destrezas y habilidades, ellos:**

- Desarrollan una comprensión más profunda de las tradiciones, los valores y las expectativas de las diversas culturas de los niños del grupo, especialmente en términos de crianza.
- Conversan con las familias sobre cómo hacen las cosas en casa y usan esa información para que el niño se sienta bienvenido y cómodo. Por ejemplo, preguntan cómo prefiere su hijo que lo carguen o lo consuelen; averigüan cuáles son los alimentos, texturas o cuentos favoritos y ofrecen. Si se habla un idioma que no sea inglés, piden a las familias que les enseñen palabras en el idioma del hogar que se usan con frecuencia durante el día para que los niños escuchen algunas palabras familiares.
- Mantienen un espacio de “humildad cultural” sin asumir lo que las familias puedan querer o pensar. Hacen preguntas con sincera curiosidad cuando necesiten información que les ayude a conocer y cuidar a su hijo.
- Reservan tiempo para conversaciones con las familias que conduzcan a la toma de decisiones compartida.
- Cuando las familias les pidan que adapten una rutina para seguir las rutinas de su hogar, escuchan con respeto y se adaptan cuando sea posible. Por ejemplo, siguen las preferencias familiares sobre los refrigerios; o, si las familias ofrecen una mamila después de que su hijo se despierte de la siesta (en lugar de antes), lo organizan para que se ajuste a las preferencias de las familias.

**A medida que los proveedores diseñan y dirigen, ellos:**

- Desarrollan una comprensión más profunda de las diversas culturas o grupos de personas dentro de su comunidad geográfica más amplia. “Todo individuo está enraizado en la cultura; la programación culturalmente relevante. . . requiere aprender información precisa sobre las culturas de diferentes grupos y descartar

estereotipos [y] abordar la relevancia cultural al hacer elecciones y adaptaciones curriculares como una práctica necesaria y apropiada para el desarrollo”. (de Principios Multiculturales para Head Start, ACF, 2010).

- Explican a los demás cómo se apoya el desarrollo del niño cuando el entorno, las rutinas y las actividades reflejan las preferencias culturales. (Por ejemplo, algunas culturas apoyan la comunidad y el compartir al alimentar a los niños pequeños hasta que puedan usar los utensilios sin derramar la comida; otras culturas apoyan la independencia y la autosuficiencia haciendo que los niños se alimenten solos desde una edad temprana a pesar de los derrames y los desastres).
- Proporcionan una variedad de oportunidades de aprendizaje en el idioma del hogar.
- Actúan como puente cultural entre grupos facilitando una conversación respetuosa y modelando respuestas sin prejuicios con las familias y entre estas.

### **Concepto clave: Todas las áreas de desarrollo están arraigadas en la cultura y varían en y entre culturas y familias.**

*Como ejemplo de cómo la cultura se entrelaza con todos los demás elementos, considere el aprendizaje de idiomas. La cultura influye en quién habla con quién y cuándo y cómo se producen las conversaciones. La cultura afecta qué idioma está aprendiendo el bebé o niño pequeño, por supuesto, pero también afecta cómo se aprende y se usa el idioma (Pan, Imbens-Bailey, Winner y Snow, 1996).*

#### **Para proveer cuidado y educación de calidad, los educadores:**

- Reconocen destrezas, habilidades y fortalezas en los niños que pueden ser de naturaleza cultural, como cuándo es aceptable hablar y escuchar, o cómo comunicar sus necesidades.
- Se dan cuenta del propio uso de la terminología y cómo apoyamos o no apoyamos comportamientos en niños diversos en todos los dominios del desarrollo. Solicitan comentarios de los mentores cuando no estén seguros acerca de la terminología.

#### **A medida que los educadores crecen en conocimientos, destrezas y habilidades, ellos:**

- Reconocen imágenes de la cultura en el entorno de la primera infancia, observando (y abordando) cuándo los grupos están representados o subrepresentados.
- Eligen imágenes que contrarrestan los estereotipos y reflejan similitudes y diferencias dentro de cada grupo y entre grupos. (Derman-Sparks y Olsen-Edwards, 2020)
- Eligen libros y otros materiales que reflejan las culturas, los idiomas, los estatus socioeconómicos y las estructuras familiares de todos los niños.
- Apoyan la discusión y la conversación sobre los atributos de los niños y las familias, mostrando empatía y preocupación por todos los niños. (Derman-Sparks y Olsen-Edwards, 2020)
- Alientan respetuosamente las habilidades y destrezas que muestran los niños que pueden ser diferentes en las prácticas culturales, como las habilidades verbales, la interdependencia, el contacto visual (ya sea respetuoso o irrespetuoso), las formas de saludar a los demás o ser reconocido por un adulto antes de hablar.
- Hacen preguntas a las familias sobre qué y cómo le enseñan a su hijo sobre los aspectos de su identidad y qué términos se usan en el hogar para describir esas identidades. (Derman-Sparks y Olsen-Edwards, 2020)

- Observan, escuchan atentamente y documentan lo que ven en los juegos de los niños y escuchan hablar a las familias; siguen sus señales al elegir actividades, administran rutinas y discuten eventos y asuntos de la comunidad.

### ***A medida que los educadores diseñan y dirigen, ellos:***

- Crean conjuntamente entornos con compañeros de trabajo, familias y miembros de la comunidad para asegurar una representación adecuada de los niños y miembros de la familia en las expectativas del entorno y del programa.
- Abogan por el desarrollo profesional de los profesionales del cuidado infantil y la educación temprana en relación con las expectativas basadas en la cultura, un enfoque basado en los valores, la promoción de habilidades y capacidades basadas en la cultura y la educación sin prejuicios.
- Invitan u organizan eventos familiares donde las familias y los profesionales de la primera infancia tienen la oportunidad de compartir información para aprender sobre intereses, tradiciones y culturas.

**Relatos de situaciones reales:**

Annie, una maestra infantil en la zona rural de Minnesota, había estado cuidando a Kali, de 9 meses, durante dos semanas. Un día, a la hora de recoger a Kali, la mamá de Kali, Melissa, dijo que estaba preocupada porque Kali no gateaba como los otros niños de su edad. Annie le pidió a Melissa que describiera lo que ella y Kali hacían durante una velada típica juntas. Los ojos de Melissa brillaron cuando compartió que lo primero que hace cuando llegan a casa es poner a Kali en la carriola y salir a caminar por el parque. Después de su tiempo al aire libre, regresan a casa y Melissa prepara la cena mientras Kali se sienta cerca de ella en su silla alta. Después de la cena pasan tiempo meciéndose y leyendo cuentos antes del baño y la hora de acostarse. Annie escuchó atentamente, y apoyó a Melissa en su cuidado cariñoso y la importancia de sus rutinas diarias constantes. “Está construyendo un fuerte vínculo entre ustedes dos”. Annie entonces preguntó a Melissa si había momentos en los que podían jugar juntas poniendo a Kali boca abajo. Durante la conversación resultante sobre las oportunidades para jugar y pasar tiempo sobre el piso, Annie compartió cómo el tiempo boca abajo era una forma de fortalecer la parte superior del cuerpo de Kali al empujarse hacia arriba y alcanzar los juguetes.

**Estrategias:**

*Trata de entender las rutinas, primero escucha.*

*Apoya las fortalezas, reafirma las rutinas consistentes, la relación.*

*Pregunta primero (sobre las rutinas). Comparte la oportunidad de desarrollar la fuerza de los abdominales durante el tiempo que pasan juntas jugando en el contexto de conocer las rutinas familiares.*



## Área de contenido II: Experiencias de aprendizaje apropiadas desde el punto de vista del desarrollo

Todos los niños necesitan un entorno de aprendizaje variado y atractivo que otorgue protección desde el punto de vista físico y emocional.

**Concepto clave:** Los niños necesitan entornos física y emocionalmente seguros y saludables para explorar, experimentar y aprender.

*Los entornos de aprendizaje pueden verse muy diferentes entre sí e incluir hogares, salones de clases, patios, áreas de juego, vecindarios y la comunidad en general.*

**Para proveer cuidado y educación de calidad, los educadores:**

- Promueven un ambiente agradable, seguro, acogedor, cálido. Exhiben fotografías de los niños y sus familias y las colocan junto con los juguetes al nivel de los ojos del niño.
- Reconocen que las experiencias positivas repetidas ayudan a los bebés a desarrollar una buena “arquitectura cerebral”. (Centro para el Niño en Desarrollo, Harvard <https://developingchild.harvard.edu/science/key-concepts/brain-architecture/>)
- Construyen una relación positiva con cada niño, respondiendo a los bebés ya sea que busquen atención o no.
- Aceptan y valoran la creciente habilidad de cada niño para hacer más cosas por sí mismo; para ello, asignan el tiempo, el espacio y los materiales que necesitan para practicar y completar las tareas nuevas.
- Usan muebles de tamaño infantil que sean cómodos y juguetes y materiales que promuevan el crecimiento y el aprendizaje, algunos de los cuales son familiares y se parecen a los que se encuentran en los hogares de los niños.
- Cambian el ambiente, según sea necesario, para acomodar a los niños con discapacidades o necesidades de cuidado de salud especiales.

**A medida que los educadores crecen en conocimientos, destrezas y habilidades, ellos:**

- Comprenden que se necesita tiempo y práctica para descubrir qué necesita un niño para sentirse emocionalmente seguro. La capacidad de respuesta proviene de observar repetidamente al niño, intentar leer sus señales, adaptar el comportamiento y luego leer las señales nuevamente. No todos los actos de cuidado estarán en sintonía ya que la capacidad de respuesta incluye prueba y error.
- Configuran espacios que envíen mensajes positivos a los niños: Pertenezco aquí, estoy a salvo y hay espacio para explorar y descubrir. Por ejemplo, los niños pequeños encuentran su foto cuando llegan (poniéndola en un tablero magnético, en una taza, etc.); fotos en los casilleros; arte y fotos colgadas de sus experiencias en el entorno; usan toques calmantes y de afecto; invitan a los niños pequeños a ayudar (poner las servilletas en la basura, barrer con una escoba del tamaño de un niño, limpiar las mesas) junto con los adultos.

- Diseñan y adaptan entornos para apoyar experiencias en todas las áreas de desarrollo para que los niños se sientan cómodos y tengan los desafíos físicos, cognitivos y sociales apropiados.
- Usan rutinas (alimentación, cambio de pañales, siestas) como oportunidades de enseñanza para conversación/ lenguaje, conexiones sociales/emocionales y habilidades motoras finas y gruesas.
- Ofrecen opciones en materiales que desafíen las habilidades de los niños sin frustrarlos.
- Se aseguran de que haya suficiente espacio para que los niños exploren los materiales. Apoyan el juego ofreciendo la menor cantidad de ayuda necesaria para que siga ocurriendo (“respaldar” en lugar de “rescatar”).
- Usan muebles y puertas para definir los espacios, por ejemplo, para proteger a los niños que juegan en el piso o para evitar que los niños derrumben accidentalmente los bloques didácticos.
- Perseveran en encontrar formas de satisfacer las necesidades de los niños con discapacidades para que ellos sean una parte integral del grupo.

### ***A medida que los educadores diseñan y dirigen, ellos:***

- Examinan el entorno y determinan formas para mejorar el flujo de trabajo, la disponibilidad de espacio y el acceso a los materiales.
- Se aseguran de que el ambiente sea cultural y lingüísticamente favorable.
- Escriben políticas y descripciones de puestos para el personal docente para que el “cuidado primario” y la “continuidad del cuidado” se practiquen en su agencia o centro en el mayor grado posible.

### **¿Qué es el “cuidado primario”?**

El cuidado primario ofrece atención regular y constante de un adulto conocido y brinda a los bebés y niños pequeños la oportunidad de desarrollar relaciones más profundas con un adulto que puede apoyar sus intereses, habilidades y necesidades individuales. En un sistema de cuidado primario, a cada niño se le asigna una maestra especial de cuidado de bebés/niños pequeños que es la principal responsable del cuidado de ese niño durante el día en la guardería. El cuidado primario funciona mejor cuando los maestros de cuidado de bebés y niños pequeños se unen y apoyan mutuamente, brindando una base de respaldo para la seguridad de los niños de cuidado primario de cada uno de los maestros. El cuidado primario no significa cuidado exclusivo. Sin embargo, significa que todas las partes saben quién tiene la responsabilidad principal de cada niño. Para obtener más información, visite la biblioteca de recursos en el Programa para el cuidado de bebés y niños pequeños en [www.pitc.org](http://www.pitc.org).

**Concepto clave:** Los niños aprenden a confiar y se sienten seguros cuando tienen rutinas predecibles que satisfacen sus necesidades de actividad, interacción, comida y sueño.

### ***Para proveer cuidado y educación de calidad, los educadores:***

- Proveen rutinas diarias predecibles que satisfacen las necesidades de los niños al comer, descansar, moverse y jugar bajo techo y al aire libre. Los niños adquieren confianza cuando saben lo que va a suceder a continuación.

- Adaptan las rutinas de dormir, comer y cuidado según sea necesario para los niños individualmente.
- Les dicen a los niños lo que va a pasar antes de levantarlos o moverlos (“Venga, déjame limpiarte la nariz” - comunicar intenciones: es una forma de mostrar respeto y ayudar al bebé a saber qué sucederá a continuación).
- Hablan, cantan y ofrecen juguetes a los niños mientras les cambian los pañales, los alimentan y ponen a dormir a los bebés y niños pequeños.

### ***A medida que los educadores crecen en conocimientos, destrezas y habilidades, ellos:***

- Ajustan la rutina y el horario para satisfacer mejor las necesidades de los niños individualmente a medida que crecen.
- Apoyan rutinas diarias predecibles y constantes (por ejemplo, saludos/despedidas, cambio de pañales, siestas, alimentación) al:
  - colgar un horario con imágenes diario que ayuda a los niños y las familias a saber qué esperar. (Dada la edad del bebé, se recomienda un horario con imágenes).
  - adaptarse a las necesidades individuales de los niños y sus familias.
  - usar rutinas personalizadas para establecer relaciones más estrechas.
- Buscan oportunidades para apoyar las conexiones entre compañeros durante las rutinas. Por ejemplo, giran las sillas de los niños una hacia la otra durante la hora de la comida.
- Incluyen horas durante el día, cuando los niños juegan solos, en grupos pequeños y como grupo grande.
- Proporcionan “tiempo sin prisas” y atención, usando acciones tranquilas y calmadas para igualar el ritmo del niño. (Christie, 2018)

### ***A medida que los educadores diseñan y dirigen, ellos:***

- Reflexionan y continuamente adaptan el programa y las rutinas para apoyar a los niños.
- Reconocen y explican a las familias y otras personas la importancia de hablar con los niños, compartir actividades juntos e involucrar a los niños en el juego.

## **PROMOVER EL DESARROLLO COGNITIVO: COMUNICACIÓN**

**Concepto clave:** Los bebés y niños pequeños son comunicadores natos que aprenden sobre el lenguaje a través de relaciones importantes, rutinas e interacciones recíprocas.

### ***Para proveer cuidado y educación de calidad, los educadores:***

- Responden a los llantos, arrullos, gestos y expresiones faciales de los bebés para hacerles saber que se preocupan por ellos y que quieren comunicarse con ellos.
- Hablan con los bebés y niños pequeños para apoyar el desarrollo del habla, la autoestima y la comprensión de cómo usamos las palabras para comunicar nuestras necesidades, deseos y sentimientos.

- Observan y prestan atención a cuándo los niños necesitan tranquilidad y cuándo necesitan interacción con los demás.
- Observan la mirada no verbal de un niño y participan en las actividades en la medida en que el niño demuestra interés. (En el desarrollo infantil, esto se conoce como “atención conjunta” y es una práctica clave en el cuidado receptivo. Por ejemplo, cuando el adulto ve a un bebé mirando un juguete, aquél responde hablando sobre el juguete y/o ayudando al bebé a conseguir el juguete).
- Responden a la conciencia de causa y efecto de un bebé. Por ejemplo, comentan cuando un bebé patea el sonajero con los pies y parece sorprendido (“¡Moviste el sonajero con los pies!”) o exclaman: “¡Oh, apretaste el botón y saltó!” cuando el bebé juega con un juguete emergente.
- Usan las rutinas como oportunidades para la interacción lingüística. Por ejemplo, el cambio de pañales es una oportunidad estupenda de interacción individual para conocerse, usar el lenguaje y aprender nuevos conceptos. Los educadores pueden nombrar partes del cuerpo y jugar juegos. Hablar con el niño y alentar su participación durante las rutinas apoya los sentimientos de competencia y facilita el desarrollo del lenguaje.
- Responden a los intentos de comunicación de los bebés imitando, respondiendo, ampliando y proporcionando lenguaje (Adulto: “ba-ba-ba, ¿ves tu mamila?” - pausa - “Oh, ¿me estás diciendo que quieres tu mamila? ¡Aquí está!”)
- Leen cuentos y cuentan cuentos. Use los libros como una oportunidad para conversar y conectarse.
- Hablan sobre lo que el niño está haciendo describiendo la acción del niño. “Te estás poniendo ese bloque en la boca”.
- Proporcionan oportunidades de juego y materiales que fomenten las conversaciones. Por ejemplo, utilizan accesorios como teléfonos de juguete o un micrófono de juguete (teniendo en cuenta que la elección de los accesorios depende de lo que sea familiar para los niños en su hogar o en el entorno de aprendizaje); los niños pequeños mayores están comenzando a jugar con objetos y a usar más palabras, así que ofrecen materiales para disfrazarse (incluso capas o bufandas sencillas), utensilios de cocina y herramientas, o instale una tienda de juguete con etiquetas en las cajas. (Nuevamente, consideran lo que sería familiar para los niños en sus propias comunidades).

### Pensar sobre: Comunicación

La comunicación incluye tanto mensajes verbales como no verbales. Los bebés recién nacidos ven mejor a una distancia de aproximadamente 8 a 15 pulgadas, que es aproximadamente la distancia a la que estará su cara cuando los alimente, cargue o juegue con ellos. Los bebés encuentran que los rostros humanos son una de las cosas más interesantes para mirar, por lo que las expresiones faciales desempeñan un rol clave en la comunicación. Los bebés escuchan sonidos, como la voz y los latidos del corazón de su madre, antes de nacer. Los recién nacidos están especialmente fascinados con la voz humana. Conocen y prefieren las voces de sus padres. Son capaces de escuchar todos los sonidos del habla de todos los idiomas. Si no oyen mucho lenguaje desde el principio de sus vidas, las áreas del cerebro para la percepción del habla no se desarrollan normalmente. El balbuceo generalmente comienza alrededor de los 6 meses de edad. Su ausencia más allá de esta edad puede indicar un problema de desarrollo.

### ***A medida que los educadores crecen en conocimientos, destrezas y habilidades, ellos:***

- Hablan con los niños, describen lo que está haciendo el educador (“hablar con uno mismo”) o lo que está haciendo el niño (“hablar en paralelo”) mientras los educadores los alimentan, los cambian y los ayudan a dormir. Por ejemplo: “Te levantaré ahora y te pondré sobre la mesa de pañales. Voy a quitarte el pañal”. O “Estás pateando con los piecitos y sonriendo, ¿estás feliz de ver a tus amigos?”.
- Cantan canciones y juegan con el lenguaje, usando rimas y gestos, repitiéndolos muchas veces para ayudar a los bebés a aprender el lenguaje
- Ponen nombre a objetos y acciones. Si un niño está mirando fijamente algo como una cuchara de madera, etiqueta el objeto diciendo: “Esa es una cuchara de madera”. Señale los nombres de los objetos (“pañal”, “tazón”, “agua”) mientras los dos los estén usando. Identifique las acciones a medida que ocurren.

### ***A medida que los educadores diseñan y dirigen, ellos:***

- Saben a quién consultar (como un padre o un terapeuta del habla y el lenguaje) para proporcionar un entorno que fomente el desarrollo del lenguaje para todos los niños, incluidos aquellos con retrasos en el lenguaje y otras necesidades especiales.

**Concepto clave:** Entre los 16 y los 36 meses, la capacidad de los niños para decir palabras (lenguaje expresivo) pasa de una o dos palabras a oraciones completas. Este período de desarrollo a veces se llama la “explosión del lenguaje”.

### ***Para proveer cuidado y educación de calidad, los educadores:***

- Hacen del lenguaje una parte del tiempo de juego. Incluso un juego sencillo como el de las escondidas demuestra el vínculo entre el lenguaje y la interacción social.
- Esperan y aceptan los errores: los niños todavía están aprendiendo. Por ejemplo, si un niño dice: “Quiero nanas”, el adulto le enseña (en lugar de corregir) diciendo: “Oh, quieres bananas”.
- Hacen preguntas. Los niños pequeños mayores comienzan a responder a preguntas abiertas como “¿Qué quieres almorzar hoy?” o “¿A qué jugaste ayer en casa de la abuela?”.
- Cuentan cuentos que usen palabras nuevas y descriptivas, y relacionan las palabras nuevas con algo familiar. “En esta página (del libro) están caminando por la pradera. Una pradera es como cuando hay mucha hierba alta. ¿Sabes que la abuela tiene un jardín grande? Si no cortara el césped, empezaría a parecerse a una pradera”.
- Juegan juegos, cantan canciones y leen libros que incluyan imitaciones y patrones.

### ***A medida que los educadores crecen en conocimientos, destrezas y habilidades, ellos:***

- Fomentan las conversaciones durante las meriendas o las comidas, la hora de jugar, la llegada y la salida, y todas las demás rutinas del día.
- Observan los intentos de comunicación y proporcionan palabras a los niños que aún no son verbales. Por ejemplo, diga: “Oh, ¿me estás diciendo que quieres la pandereta?”. cuando el bebé intenta alcanzar el instrumento.
- Usan miradas y gestos para comunicarse. Por ejemplo, miran y señalan un objeto cuando quieran que un niño pequeño lo enfoque. Esto ayuda a los niños a aprender a dirigir su atención. (Galinsky, 2018)

- Motivan a los niños para que hagan preguntas, se pregunten qué sucederá y resuelvan problemas.
- Ayudan a los niños para que se involucren en conversaciones entre ellos, incluidas oportunidades para que participen en conversaciones en el idioma del hogar.
- Estimulan a los niños que están aprendiendo más de un idioma para que se sientan seguros cuando intentan comunicarse usando el idioma nuevo.

### **Relatos de situaciones reales:**

Alona, una proveedora de guardería familiar, apoya el lenguaje durante las rutinas (llegada y saludo) cuando Sasha, de 13 meses, llega a la puerta con su padre. Alona oye llamar a la puerta. “¡Sasha, buenos días! ¡Me alegro de verte hoy aquí!” Alona saluda al padre de Sasha y le pregunta cómo les fue en la mañana. Luego, Alona dice: “Está bien, voy a desabrocharte el abrigo: ¡1-2-3, 4 botones! Ahora sale un brazo y ahora el otro brazo. Toma, puedes ayudarme a colgarlo en el gancho”. Sasha abraza a su papá y le dice: “adiós” y toma la mano de Alona. “Sasha, le dijiste adiós a tu papá y ya se va. Vamos a la cocina a desayunar. Mira, creo que hoy tenemos naranjas y tostadas.”

### **Estrategias:**

*Saluda con comunicación positiva.*

*Hablar con uno mismo.*

*Hablar en paralelo.*

*Repite y amplía la conversación de la niña; describe acciones.*

*Etiqueta artículos.*

## **PROMOVER EL DESARROLLO COGNITIVO: FUNDAMENTOS DE LECTOESCRITURA/ARITMÉTICA**

**Concepto clave:** Los bebés aprenden y desarrollan un interés en los libros y la escritura a través de una exploración y exposición significativa y activa.

**Para proveer cuidado y educación de calidad, los educadores:**

- Leen juntos libros ilustrados sencillos y dejan que el niño interrumpa para señalar objetos y decir sus nombres.
- Leen libros con los niños individualmente, en grupos pequeños y en varios entornos (por ejemplo, el área de bloques o el área de limpieza).
- Dan oportunidades para dibujar/escribir en papel con materiales de escritura como marcadores, crayones y pintura.

**A medida que los educadores crecen en conocimientos, destrezas y habilidades, ellos:**

- Leen y escriben durante el día y hablan sobre el por qué, como: “Oh, será mejor que escriba esa cita para poder recordarla”.
- Usan y hablan sobre las palabras escritas del entorno. Ejemplos de palabras escritas del entorno son las señales de tráfico en el vecindario, las etiquetas en el salón de clases o en el hogar y los carteles en una tienda.
- Leen libros predecibles. Piden a los niños que completen líneas de texto predecible (“La araña estaba muy ocupada tejiendo su \_\_\_”).

**Concepto clave:** Los niños aprenden conceptos matemáticos y científicos explorando y experimentando con las cosas a su alrededor.

**Para proveer cuidado y educación de calidad, los educadores:**

- Usan palabras matemáticas como “más”, “menos”, “superior”, “inferior”, “mayor”, y los nombres de figuras y números.
- Usan números en actividades cotidianas, como contar mientras suben o bajan escaleras, se quitan los zapatos, juegan con los dedos o hablan sobre la secuencia (“Primero, tengo que lavarme las manos”).
- Tienen muchos materiales para explorar y descubrir (artículos de la naturaleza, juguetes y objetos para manipular, clasificar y apilar). Estas experiencias apoyan las habilidades de clasificación de los niños (la capacidad de notar diferencias/similitudes para clasificar objetos en categorías). Algunos artículos (rompecabezas, clasificadores de formas) tienen un resultado y brindan retroalimentación inmediata sobre cómo las cosas encajan en el espacio y se relacionan entre sí.
- Usan el movimiento para enseñar una variedad de habilidades, por ejemplo, saltando cuatro veces para enseñar la cantidad de cuatro.

**A medida que los educadores crecen en conocimientos, destrezas y habilidades, ellos:**

- Ayudan a los niños a reconocer patrones.
- Usan un lenguaje que incluya conceptos matemáticos como patrones (“Hoy llevas rayas”), medidas (“¡Tuviste una siesta larga!” “Ese es un balde pesado”), comparación (“Tu pañal estaba mojado y este está seco”) y clasificación (“Pon al bebé con la mamá”). (Luckenbills, 2018)
- Reconocen cómo los niños pequeños desarrollan una comprensión de la cantidad. Por ejemplo, los niños entienden “más” y “todos” antes de entender “uno” y “dos”.
- Ayudan a los niños a convertirse en observadores al formular preguntas y hacer predicciones. Por ejemplo, mientras observa un insecto, preguntan y comentan (dependiendo de las habilidades verbales del niño) sobre lo que está haciendo y se preguntan qué podría hacer a continuación. Observan para ver si la predicción es correcta.
- Proporcionan materiales y oportunidades para explorar las relaciones espaciales (incluidas la distancia, la perspectiva, las relaciones de tamaño, la gravedad, la velocidad y el equilibrio), tales como:
  - juguetes que se mueven a través del espacio, caben en espacios o se pueden llenar (pelotas rodantes a través de tubos o cubos; latas de café, vagones).
  - tazas y cucharones pequeños, como tazas o cucharas medidoras para experimentar vertiendo diferentes cantidades.
  - artículos que pueden caer en recipientes (para demostrar la gravedad), como pompones que pueden caer en una lata de café con un agujero cortado en la tapa de plástico.
  - materiales de diferentes formas y tamaños. Por ejemplo, proporcionan una variedad de pelotas al bebé (blandas, duras, pequeñas, irregulares, de tela) o artículos que se puedan apilar a los niños pequeños (bloques de madera en una variedad de formas).

**A medida que los educadores diseñan y dirigen, ellos:**

- Ofrecen a los padres ideas sobre cómo realizar actividades simples de matemáticas y ciencias en la casa.

## PROMOVER EL DESARROLLO SOCIO-EMOCIONAL

**Concepto clave:** El desarrollo socioemocional es la tarea principal de la infancia; impacta todos los demás dominios y sienta las bases para el desarrollo posterior. El desarrollo socioemocional crece en el contexto de relaciones seguras y enriquecedoras.

*Los bebés y niños pequeños desarrollan un sentido de sí mismos por la forma en que son tratados por sus padres y cuidadores. Cuando los adultos ofrecen a los niños pequeños experiencias que apoyan las emociones positivas y los ayudan a lidiar con las emociones negativas, los niños aprenden cómo funcionan las relaciones y las interacciones. Cuando los niños son tratados con respeto, aprenden a respetarse a sí mismos y a los demás. De esta manera, los educadores fomentan los inicios de la identidad propia, el lenguaje y la comunicación, y las habilidades/competencias cognitivas y físicas del niño.*

### **Para proveer cuidado y educación de calidad, los educadores:**

- Se sientan en el piso y juegan con los niños.
- Miran, escuchan y responden rápidamente a las señales de los bebés y niños pequeños.
- Tocan, cargan y abrazan suavemente a los bebés; calman a los bebés que lloran.
- Enseñan con el ejemplo emociones positivas y respuestas apropiadas a situaciones negativas.
  - Reconocen, respetan y etiquetan los sentimientos de los niños y de nosotros mismos. Por ejemplo, dicen: “Veo que estás triste porque tu papá se va; pero volverá a recogerte. O: “Estoy tan feliz de verte esta mañana”.
  - Reconocen y responden a los signos de estrés ofreciendo rutinas constantes y una relación de crianza confiable y consolando al niño.
- Muestran placer en actividades y logros; igualan las emociones positivas del niño (“¡Veo unos zapatos nuevos! ¡Y son morados, tu color favorito!”)
- Piden las ideas y opiniones de los niños.
- Se familiarizan con las formas del niño de calmarse y buscar consuelo.
- Usan palabras cariñosas para que los niños sepan que son valorados, comprendidos y respetados.
- Usan el nombre del niño.
- Brindan afecto, sensibilidad, cuidado, aceptación y protección.

### **A medida que los educadores crecen en conocimientos, destrezas y habilidades, ellos:**

- Idean formas para interactuar con más de un niño a la vez, tales como, cantar con un niño y mecer a otro.
- Promueven la toma de perspectiva. (“Julie, Ali no puede ver cuando estás de rodillas delante de él. Por favor, siéntate sobre el trasero.”)
- Reconocen que las relaciones sólidas y enriquecedoras brindan un amortiguador para el estrés y el trauma.
- Usan declaraciones positivas para guiar el comportamiento de los niños para que aprendan qué hacer. Por ejemplo, dicen: “por favor, siéntate en la silla” en lugar de “no te pares en la silla”.

- Apoyan la continuidad en las relaciones y los entornos del niño al incluir imágenes y sonidos que se parezcan a los de los propios hogares de los niños. Dejan que los niños guarden sus artículos favoritos (por ejemplo, una manta, juguetes) en un lugar especial.
- Hablan con honestidad y respeto sobre las similitudes y diferencias que los niños reconocen en las personas, las familias y las comunidades.
- Promueven la inclusión de todos los niños y aumentan las oportunidades para fomentar la aceptación de las diferencias individuales.

### ***A medida que los educadores diseñan y dirigen, ellos:***

- Establecen transiciones suaves en todo el programa que sean eficientes y poco frecuentes.
- Colaboran con los miembros de la familia para evitar conductas desafiantes y para responder de manera consecuente en la casa y en la guardería cuando sea posible. (Siguen las reglas establecidas en los reglamentos si el padre o la madre solicita respuestas a conductas que no están permitidas).
- En entornos basados en centros, consideran la continuidad de las relaciones (adulto-niño y niño-niño) al hacer la transición de los niños a otro grupo de edad. Proporcionan tiempos breves en el salón con adultos y compañeros familiares, transfiriéndolo al nuevo entorno con el tiempo, preferiblemente varios niños a la vez. Consideran formas de trasladar a los cuidadores con los niños cuando sea posible.

### **Concepto clave: Los bebés y los niños pequeños necesitan apoyo a medida que comienzan a aprender a calmarse, expresar sus sentimientos y hacer una pausa antes de reaccionar ante las situaciones.**

*No se espera que los bebés y los niños pequeños “tengan” autorregulación; sin embargo, las semillas de la autorregulación se plantan durante el período entre bebé y niño pequeño y se activan y apoyan más tarde.*

### ***Para proveer cuidado y educación de calidad, los educadores:***

- Modelan el autocontrol en su propio comportamiento.
- Aceptan y aprecian la creciente habilidad de cada niño para hacer más cosas para sí mismo y para los demás.
- Responden constantemente a las necesidades de cada niño.
- Dan a los niños pequeños expectativas claras y específicas, y reglas simples como: “Camina cuando estés adentro” o “Por favor, pon las clavijas en la canasta” (en lugar de “Por favor, recoge”).
- Ofrecen a los niños pequeños la oportunidad de elegir o decir “no”. “¿Prefieres recoger bloques o marcadores?”
- Proporcionan múltiples juguetes favoritos para evitar conflictos.
- Proporcionan oportunidades para que los niños pequeños hagan cosas de forma independiente, como subir un escalón hasta el cambiador o servirse solos de un tazón para servir.
- Permiten que los niños comiencen tareas simples como vestirse y limpiar los gabinetes.
- Fomentan formas apropiadas para la edad para que los niños puedan, por sí mismos, comer, ir al baño, vestirse y encargarse de su propia higiene, y reconocen sus logros cuando lo intentan. Las rutinas del cuidado varían según la

cultura y las familias, por lo tanto, incluyen a los miembros de la familia en la toma de decisiones sobre cuándo los niños ya pueden alimentarse o vestirse solos y cómo se procede para ir al baño.

### ***A medida que los educadores crecen en conocimientos, destrezas y habilidades, ellos:***

- Apoyan la toma de decisiones y la autonomía de los niños (un sentido de independencia personal y la capacidad de elegir y tomar decisiones) alentándolos a elegir sus propias actividades. Dan a los niños pequeños espacio y tiempo para resolver problemas solos o con otros (cuando la seguridad no sea un problema), manteniéndose cerca y ofreciendo ayuda cuando sea necesario.
- Ayudan a los niños a comprender (o hablar sobre) sus sentimientos y los de los demás, como felicidad, tristeza, enojo y angustia, a través del ejemplo, libros y juegos de simulación.
- Reconocen cuándo muestran autocontrol. Por ejemplo, cuando el niño lo mira y deja el bloque en lugar de tirarlo, le dicen: “Gracias por dejar el bloque con cuidado; cuando lo dejaste con cuidado, estabas siendo muy cuidadoso”. Este tipo de fraseo etiqueta el comportamiento positivo del niño.
- Redirigen el comportamiento con instrucciones específicas: “Recuerda, estamos recogiendo. Puedes recoger los bloques rojos y yo recogeré los azules”.
- Previenen o redirigen el comportamiento disruptivo ajustando el horario (evitan transiciones largas o frecuentes) y ofreciendo actividades que sean interesantes y desafiantes pero factibles (en lugar de demasiado fáciles o demasiado desafiantes).
- Ayudan a los niños a aprender a parar, tomar un respiro y pensar antes de responder a situaciones molestas.

### ***A medida que los educadores diseñan y dirigen, ellos:***

- Tienen en cuenta que los bebés y niños pequeños pueden sobreestimularse por la cantidad de ruido y actividad en grupos grandes y hacen el ajuste en consecuencia.
  - Organizan las actividades en grupos pequeños, donde los niños muy pequeños son más capaces de concentrarse en la exploración y el descubrimiento.
  - Limitan el número de adultos y niños en el tamaño total del grupo. (Limitar el tamaño del grupo ayuda a los bebés pequeños a desarrollar relaciones profundas y un sentimiento de confianza en el mundo que los rodea).

**Relatos de situaciones reales:**

Kyle (2 años) estaba moviendo las piezas del rompecabezas, tratando de que encajaran. Su rostro enrojeció y arrojó la pieza del rompecabezas al otro lado del salón y cayó al suelo. Annie, la proveedora de guardería familiar, se acercó para sentarse cerca. Después de que Kyle comenzó a calmarse, Annie reconoció y mostró que aceptaba sus sentimientos cuando dijo: “No poder terminar ese rompecabezas te hizo sentir enojado. Nishkendam (sentirse enojado). Da miedo estar tan enojado”. La próxima vez que te sientas enojado, puedes pedirme que te ayude”.

**Estrategias:**

*Desarrollar la “alfabetización emocional” al reconocer y nombrar los sentimientos.*

*Enseñar opciones positivas.*

*Una vez que ha comenzado una rabieta, hay poco que hacer excepto evitar que el niño se lastime a sí mismo o a otros y hacerle saber que usted está allí. A medida que se calma, apoyar las habilidades de autorregulación.*

**Concepto clave:** Los bebés y niños pequeños notan, imitan e interactúan con sus compañeros, aumentando estas interacciones con el tiempo.

**Para proveer cuidado y educación de calidad, los educadores:**

- Crean un sentido de comunidad donde los niños se observan y se cuidan entre ellos.
  - Colocan a los bebés pequeños de modo que puedan verse/escucharse unos a otros.
  - Se sientan con el grupo de niños en la mesa mientras comen.
- Describen su comportamiento cuando los ven siendo amigos (darle un juguete a un amigo, darle palmaditas en la espalda a un niño triste). Reforzar los comportamientos que demuestran empatía contribuye a la alfabetización emocional de un niño.
- Comparten ideas que apoyen el juego y la interacción positiva “(Oh, ¿puedes traerle la pelota al bebé?” “Hagamos rodar la pelota de un lado a otro”. “Puedes repartir las servilletas en la merienda de hoy.”).
- Proporcionan oportunidades para el juego de simulación (cuidar muñecas, simular vendar animales en la clínica del veterinario).
- Proporcionan accesorios que conduzcan a la interacción (teléfonos de juguete, juguetes cooperativos, juguetes para escalar, botes mecedores).

**A medida que los educadores crecen en conocimientos, destrezas y habilidades, ellos:**

- Animan a los bebés mayores a trabajar juntos planificando oportunidades para que los niños trabajen en grupo y resuelvan juntos los problemas.
- Ayudan a los niños a aprender a través del juego mediante recursos para apoyar el juego, siendo ocasionalmente un compañero de juego, jugando al lado de un niño u ofreciendo recursos para apoyar el juego.
- Observan a los niños y observan los desafíos cuando comienzan a jugar con otros. Con base en sus observaciones, organizan o comentan las oportunidades para practicar nuevas habilidades de juego con el

tiempo. Por ejemplo, dicen: “Jaime, veo que Angelis está lista para cambiar el crayón azul tan pronto como termines con el rojo”. O instalan una tienda de mascotas de juguete (que suele ser una atracción para los niños pequeños) y preguntan qué animales quieren cuidar los niños. Promueven las interacciones sociales mediante comentarios como: “Asha, veo que Luke está cuidando a su mascota en la tienda de mascotas. Aquí tienes un cuenco para que se lo des a Luke para que pueda alimentar al cachorro. ¿Qué animal quieres cuidar?”

## PROMOVER EL DESARROLLO FÍSICO

**Concepto clave:** Los bebés y niños pequeños están desarrollando fuerza y coordinación en sus músculos grandes y pequeños, y necesitan oportunidades para mover sus cuerpos a medida que crecen.

*Para proveer cuidado y educación de calidad, los educadores:*

- Ponen periódicamente a los bebés boca abajo cuando están despiertos para que puedan fortalecer los músculos y aprender a usar los brazos para levantar la cabeza y el cuerpo y mirar alrededor.
- Proporcionan lugares seguros, interesantes y supervisados de cerca para bebés y niños pequeños móviles, incluidos lugares seguros para rodar, caminar, correr, saltar, trepar y gatear dentro o alrededor (por ejemplo, cajas, túneles y mesas).
- Adaptan (cambian, modifican) actividades físicas para niños con necesidades especiales.
- Sacan a los bebés y niños pequeños al aire libre con la mayor frecuencia posible y les permiten explorar.
- Proporcionan oportunidades para que los bebés practiquen alcanzar y agarrar los dedos del cuidador.
- o juguetes y objetos pequeños.
- Invitan a las familias a compartir música, rimas, cuentos, bailes y juegos que disfruten y que reflejen sus prácticas culturales.

*A medida que los educadores crecen en conocimientos, destrezas y habilidades, ellos:*

- Juegan juegos que requieran acciones físicas, como patty-cake, o canciones que incluyan movimientos, como ring-around-the-rosie.
- Proporcionan diferentes tipos de pelotas para rodar, lanzar o patear.
- Proporcionan herramientas y materiales para que los bebés y niños pequeños con discapacidad exploren y activen eventos en su entorno (manijas adaptadas, materiales estabilizadores, interruptores, etc.).
- Fomentan muchas posiciones diferentes durante el juego (tiempo boca abajo, sentarse con apoyo y uso de equipo de adaptación para niños con discapacidades si es necesario).
- Estimulan a las familias para que participen en actividades físicas con sus niños cada vez que sea posible, bajo techo, al aire libre y en ambientes naturales como parques. La forma en que las familias ven las actividades físicas varía según la cultura, así que preguntan, escuchan y fomentan actividades que se adapten a su vida familiar.

- Saben a quién preguntar (un padre, un terapeuta ocupacional, un fisioterapeuta, un terapeuta del habla y del lenguaje) sobre la mejor posición (parado, sentado, acostado de lado, etc.) para que los niños puedan moverse y explorar.

### ***A medida que los educadores diseñan y dirigen, ellos:***

- Apoyan el movimiento a lo largo del día en todo tipo de actividades.
- Observan con regularidad para identificar, adaptar y/o pedir equipos y materiales que apoyen el desarrollo físico.

## **PROMOVER LA CURIOSIDAD y el DESARROLLO CREATIVO**

**Concepto clave:** Los niños adquieren un sentido de competencia, disfrute y lenguaje cuando exploran y piensan en materiales multipropósito y actividades sensoriales.

*Se puede jugar con los materiales multipropósito de muchas maneras diferentes y desarrollar el pensamiento flexible, el enfoque y la curiosidad.*

### ***Para proveer cuidado y educación de calidad, los educadores:***

- Eligen juguetes y materiales que sean interesantes para que los niños pequeños investiguen y que desafíen suavemente sus habilidades en desarrollo.
- Permiten bloques de tiempo ininterrumpido para jugar y explorar.
- Comentan con entusiasmo sobre la exploración, el descubrimiento y el juego de los niños.
- Se unen al juego con los niños para facilitar la exploración, el disfrute y el lenguaje.
- Proporcionan una variedad de exhibiciones visuales en el entorno, como móviles, imágenes/fotos y obras de arte de los niños que estén disponibles para que los bebés pequeños las vean o las toquen.
- Incluyen una variedad de texturas en el entorno (incluso en el piso para bebés pequeños) para que los niños experimenten y exploren materiales que son duros/suaves, ásperos/lisos/sedosos, etc.
- Ofrecen una variedad de materiales multipropósito y seguros que los niños puedan sostener, explorar, mover, apilar y armar, como rompecabezas, juguetes para apilar, pelotas y recipientes; cuando use crayones grandes o pintura, se aseguran de ofrecer una variedad de colores, incluidos colores que coincidan con una variedad de tonos de piel.
- Llevan a los bebés pequeños a artículos interesantes (como juguetes, comida, árboles, etc.) o se los acercan a los bebés y se los describen para que puedan usar sus sentidos para explorar.
- Proporcionan instrumentos sencillos y juguetes/materiales que emitan sonidos.
- Fomentan el movimiento libre al ritmo de la música, balanceándolos con bufandas, cargando a los bebés en brazos o tomando las manos de los niños pequeños mientras bailan. (Se aseguran de incluir ejemplos de música que las familias escuchan en casa).

### ***A medida que los educadores crecen en conocimientos, destrezas y habilidades, ellos:***

- Apoyan la resolución de problemas. Probar nuevas actividades promueve el aprendizaje, incluso cuando las cosas no funcionan. (“Oh, ese bloque no cabe en ese agujero. Me pregunto si cabrá otro”).
- Ofrecen materiales de arte seguros para que bebés y niños pequeños los usen como una forma de expresión individual, enfocándose en el proceso (cómo usan los materiales) en lugar del producto final. Evitan el uso de modelos/plantillas que muestren cómo debería ser el producto final.
- Dan a los niños pequeños materiales que puedan usar para crear, construir y dibujar, como crayones grandes, marcadores y plastilina.
- Ofrecen materiales que sean fáciles de alcanzar y que estén disponibles durante todo el día para juegos abiertos.
- Describen acciones, texturas, altura, diferencias y materiales que los niños usan y producen.
- Hacen preguntas, comentan y preguntan en voz alta: “¿Qué tan alto llegará eso antes de que caiga?” “¿Cómo se siente? ¿Es pegajoso?” “¿Cómo suena este cuerno? ¿Escuchaste un cuerno en esa canción?” Aunque es posible que los bebés y los niños pequeños no respondan, escuchan ejemplos de preguntas que promueven la exploración, las comparaciones, las predicciones, la resolución de problemas y otras habilidades de pensamiento.
- Proporcionan oportunidades para que los niños pequeños exploren la permanencia de los objetos (saber que las cosas y las personas existen incluso cuando uno no puede verlas) jugando a las escondidas, facilitando la separación entre padres e hijos u ofreciendo artículos que los niños puedan identificar y rastrear a través del espacio (pelota en una cuerda, pez en un acuario).
- Expanden el conocimiento de los niños de la naturaleza, los materiales y las cosas vivientes; para ello proveen objetos, herramientas y experiencias al aire libre y en el interior que permitirán a los niños observar de cerca y explorar conceptos naturales y científicos (causa y efecto, tiempo, temperatura, flotación y cambios en los materiales).
- Animam a los niños a usar su imaginación a través de juegos de simulación, exploración y conversaciones que incluyan una sensación de curiosidad (“Me pregunto qué pasará cuando...”; “Me pregunto por qué...”).
- Piden a las familias que sugieran y ayuden a recopilar materiales que los niños exploren en el entorno de aprendizaje, como accesorios para juegos de simulación, cajas, libros, fotos familiares, cajas vacías de cereal/jugo, etc. Incluyen materiales que:
  - Honren a las familias y culturas diversas (Primero preguntan a las familias cómo ven a sus hijos explorando y aprendiendo en casa y en el vecindario).
  - Apoyen una variedad de habilidades (motricidad fina y gruesa).
  - Animam a los niños para que usen todos sus sentidos (vista, oído, tacto, olfato, gusto).
  - Permiten que los niños exploren formas, tamaños, colores y equilibrio.
  - Se encuentran en casa o al aire libre.
  - Fomentan el juego tranquilo y activo.

### ***A medida que los educadores diseñan y dirigen, ellos:***

- Explican a los demás cómo los niños aprenden a mostrar sus ideas, pensamientos y sentimientos a través del arte, el baile, la construcción y la música.
- Proveen experiencias musicales en una variedad de formas, como cantar, juguetes musicales, música grabada, bailar. Exponen a los bebés y niños pequeños a diferentes tipos de música, como canciones de cuna, música clásica, jazz, música folclórica, canciones infantiles, de una variedad de culturas e idiomas.

- Hablan con honestidad y respeto sobre las similitudes y diferencias que los niños reconocen en las personas, las familias y las comunidades.

### **Relatos de situaciones reales:**

María es una proveedora de guardería familiar con seis niños a su cargo. Josie, madre de Ariana, de 15 meses, está interesada en aprender más sobre el desarrollo del lenguaje. Está preocupada por Ariana porque no la ve copiando o imitando palabras en casa. “¿Cuáles son algunas de las palabras que le está enseñando?” pregunta María. “Principalmente cosas como por favor y gracias”, respondió Josie. Al día siguiente, en la guardería, Ariana le llevó una taza a María y la levantó con un gruñido. “¿Por favor?” dijo María, haciendo la seña de “por favor”. María sabe que a Ariana le encanta bailar, así que aplaudió y dijo: “Pam pam, por favor, pam pam, por favor”. Después de dos días de jugar el juego de ritmo “por favor”, Ariana aplaudió y dijo: “favo, favo”. María se rió y luego le contó a Josie sobre la nueva palabra de Ariana. “A veces solo se necesita un poco más de práctica y usar algo que sea divertido también ayuda”.

### **Estrategias:**

**La madre se siente cómoda** haciendo preguntas a la educadora, hablando de sus preocupaciones.

#### **Educadora:**

- Hace la observación.
- Utiliza lenguaje de señas.
- Juega con el lenguaje.
- Comparte información con los padres.

## Área de contenido III: Relaciones con familias

La relación más importante que un niño tiene es con su familia. Los educadores que entienden este concepto dedicarán tiempo para establecer una relación positiva y respetuosa con la familia del niño. La comunicación frecuente entre el educador y la familia ayuda a garantizar que las necesidades del niño se cumplan de manera que refuercen un desarrollo positivo.

**Concepto clave:** Las familias son los primeros, y los más importantes, cuidadores y educadores del niño.

*Para proveer cuidado y educación de calidad, los educadores:*

- Ayudan a los padres y miembros de la familia a sentirse gratos.
- Reconocen, respetan y refuerzan las fortalezas de la familia.
- Respaldan las separaciones y reuniones positivas durante las horas de llegada y salida; para ello permiten a las familias despedirse de sus hijos y permiten que los niños guarden sus trabajos y materiales de manera que puedan continuar jugando con ellos en otra oportunidad.
- Escuchan con disposición las necesidades y preocupaciones de los padres adoptando criterios profesionales.
- Motivan a los niños para que compartan relatos de la vida familiar diaria; por ejemplo, las actividades familiares o mascotas favoritas.
- Respetan y promueven los derechos de las familias a tomar sus propias decisiones sobre las necesidades de sus hijos.
- Protegen la privacidad y confidencialidad de la información de cada familia, a excepción de cuando tienen que presentar informes necesarios para proteger la seguridad de un miembro de la familia (por ejemplo, a Servicios de Protección de Menores, Deber de Advertir).
- Intercambian información completa e imparcial de manera solidaria con las familias (y otros profesionales que trabajan con la familia/el niño cuando corresponda y con el permiso de la familia). Por ejemplo, pueden hablar con uno de los padres sobre la frustración del niño con sus compañeros. Preguntan por situaciones que han visto en la casa y trabajan con la familia para coordinar cómo ayudar a reducir la frustración del niño.
- Apoyan el idioma del hogar y la cultura del niño con mente abierta y sensibilidad en cuanto al estilo cultural del cuidado, comunicación e interacción de la familia.
- Reconocen que muchas familias tienen culturas diversas de valores y creencias tradicionales y modernas. Los sentimientos de seguridad y autoestima de los niños están profundamente arraigados en una identificación positiva con su propia familia y cultura de origen.

### ***A medida que los educadores crecen en conocimientos, destrezas y habilidades, ellos:***

- Establecen un clima de confianza que favorezca el diálogo ([www.pitc.org](http://www.pitc.org)).
- Colaboran con las familias para resolver problemas y coordinan con ellas objetivos que acuerdan mutuamente para el niño.
- Apoyan a las familias en las horas de llegada y salida de los niños. Son claros en identificar a la persona que es responsable de ayudar al niño que está pasando por un mal momento cuando llega y cuando se va.
- Establecen una comunicación abierta que incluye descripciones de las actividades y los eventos diarios.
- Reconocen suposiciones y prejuicios culturales, entendiendo que las suposiciones (creencias) no reconocidas pueden causar problemas o conflictos.
- Apoyan el apego entre padres e hijos compartiendo las razones de desarrollo del comportamiento. Por ejemplo, un niño de veinte meses golpea con el pie y grita: “¡No!” y su madre dice: “no le caigo muy bien” o “creo que me tiene mala”. El educador responde con compasión (“Sé que puede ser frustrante al final de un largo día”) y comparte una razón de desarrollo para el comportamiento del niño: “Decir que “no” es normal para los niños de esta edad porque se están dando cuenta de que son una persona distinta y parte de ese proceso es poner a prueba los límites”. Comprender el significado de desarrollo del comportamiento puede ayudar a los padres a relajarse y, de esta manera, los cuidadores apoyan la relación padre-hijo.

### ***A medida que los educadores diseñan y dirigen, ellos:***

- Apoyan a niños y padres cuando se cambian a una nueva escuela o programa.
- Se aseguran de que las políticas sean escritas y/o revisadas para apoyar las colaboraciones familiares.
- Colaboran con las familias para desarrollar juntos las políticas del programa.
- Proporcionan capacitación para el personal y los padres que apoye la comunicación y la colaboración.
- Revisan la declaración de la misión y la filosofía para reflejar las políticas y los procedimientos para las colaboraciones familiares y las relaciones con los especialistas de la comunidad.
- Observan y trabajan para eliminar la inequidad o el prejuicio en las políticas del programa, así como en las interacciones diarias con los niños y las familias.

**Concepto clave:** Los niños y las familias necesitan educadores que conozcan bien a su comunidad y puedan dirigirlos a los recursos disponibles en caso necesario.

### ***Para proveer cuidado y educación de calidad, los educadores:***

- Identifican y proveen a las familias información sobre proveedores de atención médica y escuelas en la zona, al igual que sobre recursos asequibles de la comunidad en caso necesario.

### ***A medida que los educadores crecen en conocimientos, destrezas y habilidades, ellos:***

- Envían a padres y tutores a agencias comunitarias, servicios de salud y sociales, en caso necesario.

### ***A medida que los educadores diseñan y dirigen, ellos:***

- Trabajan en conjunto con las familias y los especialistas (por ejemplo, especialistas médicos, dentales, de lenguaje, nutrición y salud mental), para satisfacer las necesidades del niño.

### **Concepto clave:** Los valores culturales difieren en cuanto a cómo las familias ven el aprendizaje.

*Las creencias culturales difieren en cuanto a si el aprendizaje está centrado en el niño o dirigido por un adulto, en lo que respecta al valor del movimiento/actividad motora, la danza como experiencia clave, las formas colectivas de vida frente a la independencia, la narración oral e impresa, y el individualismo frente al colectivismo (Durden y Curenton, 2021). Los educadores culturalmente receptivos buscan y consideran múltiples perspectivas (incluida la propia) al planificar entornos y experiencias para bebés y niños pequeños.*

### ***Para proveer cuidado y educación de calidad, los educadores:***

- Se dan cuenta y animan al uso del idioma del hogar.
- Saludan y alientan a los miembros de la familia diariamente.
- Participan en conversaciones para conocer a la familia (quién está en la familia, de dónde son, qué les gusta hacer como familia, qué esperan que su hijo obtenga en el programa, etc.).
- Aprenden algunas palabras en el idioma del hogar de la familia (si es diferente al del educador y no hay un intérprete disponible) o buscan una manera de comunicarse a través de la tecnología (traductor de Google), compartiendo fotos, etc.
- Invitan a las familias a visitar cuando sea conveniente para ellos.
- Proporcionan información sobre el horario diario con regularidad, así como sobre los intereses y las rutinas de su hijo.

### ***A medida que los educadores crecen en conocimientos, destrezas y habilidades, ellos:***

- Proporcionan actividades en las que los niños aprenden sobre sí mismos y sobre los demás a través de actividades no verbales y verbales (crean un libro familiar en el salón de clases o un mural familiar; a medida que los niños aumentan sus habilidades lingüísticas, hable sobre los roles que los miembros de la familia tienen tanto dentro como fuera del hogar).
- Preguntan a las familias cómo sus hijos esperan/demuestran afecto y respeto. Por ejemplo, muchas familias latinas se dirigen a las maestras como “maestra” en lugar de usar su nombre de pila (Keys Adair y Alejandra Barraza, 2021).
- Reconocen la importancia y fortalezas de los valores culturales transferidos de las familias a los niños. Por ejemplo, las familias pueden valorar el baile como una experiencia de movimiento clave y otras pueden preferir correr o andar en bicicleta. Algunos padres negros evitan jugar en la caja de arena debido al trabajo intensivo con el cabello negro. Algunos padres musulmanes pueden preferir que sus hijos no actúen como cerditos haciendo sus ruiditos cuando cantan Old McDonald. Todas las familias tienen preferencias que reflejan sus valores y los educadores culturalmente receptivos aprenden a escuchar de maneras que benefician a cada niño.
- Incorporan alimentos, artículos y fotografías de niños y familias que son importantes y representan las culturas de las familias representadas en el entorno de la primera infancia.

- Invitan cordialmente a los miembros de la familia extendida y a los ancianos si la familia indica el deseo de que participen en conversaciones o reuniones.

### ***A medida que los educadores diseñan y dirigen, ellos:***

- Proporcionan intermediarios culturales/idiomáticos en el programa de la primera infancia. Proporcionan oportunidades para que el personal de la primera infancia aprenda palabras o frases clave en los idiomas que hablan los niños y las familias.
- Prestan atención a la tensión entre las familias y el programa de bebés y niños pequeños cuando la perciban y consideren cuáles podrían ser las razones. ([www.pitc.org](http://www.pitc.org))
- Participan en discusiones y brindan oportunidades para aprender acerca de los niños y las familias en el programa; averiguan qué se ajusta a los horarios, intereses y lugares de la familia (es decir, actividades familiares, noches familiares, en el interior/al aire libre).
- Invitan a los miembros de la familia a participar en capacidades de asesoramiento informal y formal en el programa de la primera infancia; crear oportunidades para que los miembros de la familia compartan fortalezas entre sí.

**Relatos de situaciones reales:**

La madre de Sophie, de dos años, se acercó a Germaine, una proveedora de guardería familiar que se especializaba en el cuidado de bebés y niños pequeños. Germaine pudo ver que el teléfono de la madre mostraba una imagen de Sophie sosteniendo su tenedor y apuñalando sus guisantes en el almuerzo. Germaine se emocionó al escuchar el agradecimiento de Akina por enviar la foto y dijo: “¡Oh! ¡Tiene la foto! ¿No es linda? He estado trabajando para ayudar a los niños a alimentarse solos porque pensé que los ayudaría a ser independientes y también a usar sus habilidades motoras finas”. Germaine dejó de hablar cuando se dio cuenta de que Akina parecía distraída e incómoda. “Lo siento”, dijo Germaine. “Me dejé llevar contándole lo que estaba pasando y parece que está preocupada”.

“Bueno”, dijo Akina: “en nuestra familia, los niños no se alimentan solos hasta que ya tienen buenas habilidades para sostener la cuchara y no derramar la comida. Creemos que los niños deben aprender a tener cuidado y que la cocina se ensuciará demasiado si Sophie se alimenta sola”.

Al principio, Germaine se sintió decepcionada y un poco molesta. Luego hizo una pausa: “Entonces, ¿preferiría esperar un tiempo a que Sophie se alimente sola?”

Akina pareció aliviada. “Sé que tiene muchos niños aquí, por lo que podría no funcionar para usted cambiar la hora de la comida. Quería decírselo y tal vez podamos seguir hablando de esto”.

“Muy buena idea”, respondió Germaine. “Gracias por decírmelo y por entender que puede que no sea fácil hacer un cambio. Ahora que lo sé, puedo pensar en lo que es posible”.

**Estrategias:**

*Observa.*

*Interpreta las señales, responde.*

*Escucha de manera reflexiva.*

*Hace una pausa para pensar y comprobar sus propios sentimientos, reafirma el comentario de la madre.*

*Abierta a la comunicación continua, resolución cooperativa de problemas.*

## Área de contenido IV: Valoración, evaluación e individualización

Cuando los educadores observan a los niños jugando e interactuando con los demás y el entorno, recopilan información que les ayuda a satisfacer las necesidades de cada niño. Con una cuidadosa notificación y documentación, los educadores pueden planificar y ofrecer experiencias que se basen en los intereses y habilidades de cada niño hacia el siguiente paso en su desarrollo.

**Concepto clave:** Los educadores observan a los niños, documentan lo que notan y usan la información para promover el crecimiento de los niños.

*Para proveer cuidado y educación de calidad, los educadores:*

- Prestan atención y comentan las habilidades e intereses individuales de los niños.
- Agregan actividades o materiales que disfruten los niños individualmente. (“Teran, sé que te encantan las máquinas grandes. Mira el libro que encontré para ti en la biblioteca sobre excavadoras”).
- Observan las habilidades que practican los niños y planean actividades que les ayudarán a practicarlas.
- Comparten con las familias lo que los niños han aprendido, sus preferencias y las destrezas que practican.

*A medida que los educadores crecen en conocimientos, destrezas y habilidades, ellos:*

- Mantienen un registro de las habilidades y logros de los niños de forma regular utilizando herramientas de evaluación informales (o formales) (notas escritas, listas de verificación sobre áreas específicas de desarrollo, muestras de trabajo y fotografías).
- Observan y documentan el progreso con el tiempo del aprendizaje y desarrollo de los niños.
- Usan las observaciones del niño para planificar con determinación actividades individualizadas que promuevan el crecimiento.
- Comparten ejemplos de las actividades y el progreso de los niños con las familias y las invitan a que aporten ideas basadas en lo que las familias notan y valoran.
- Ofrecen múltiples formas para que las familias compartan ideas sobre lo que su hijo necesita y es capaz de hacer que se ajuste a sus valores culturales. Por ejemplo, preguntan a las familias sobre los métodos de comunicación preferidos (conversaciones, intérpretes, horarios programados, mensajes de texto, fotos).
- Observan a las familias y describen y afirman con determinación las fortalezas.
- Ofrecen ser parte de una reunión de IFSP y continúan las conversaciones en curso con las familias sobre cómo su hijo está creciendo y desarrollándose.

### ***A medida que los educadores diseñan y dirigen, ellos:***

- Capacitan y/o revisan los procedimientos de evaluación.
- Evalúan el progreso del niño en inglés y en el idioma de su hogar, si corresponde.
- Apoyan al personal con capacitación en observación, uso de herramientas de evaluación, desarrollo de la primera infancia y uso de un currículo centrado en el niño.
- Brindan supervisión a medida que los educadores usan herramientas formales o informales de valoración/ evaluación del niño y del salón de clases para verificar de manera rutinaria que se implementen las políticas y los procedimientos.
- Manejan las interacciones continuas del programa con las familias para que las familias estén informadas sobre las actividades y el crecimiento de sus hijos y puedan ofrecer aportes de sus propias observaciones y experiencias en el hogar.
- Concepto clave: Los educadores conocen los requisitos para la evaluación de crecimiento y desarrollo y cómo la evaluación puede ayudar a identificar necesidades individuales.

### ***Para proveer cuidado y educación de calidad, los educadores:***

- Conocen las reglas y los reglamentos implementados para la evaluación y el diagnóstico de la salud y el desarrollo.
- Proveen a las familias la información necesaria para que se comuniquen con el distrito escolar local para programar una Evaluación de la primera infancia para cuando su hijo cumpla tres años de edad. La evaluación detecta problemas de aprendizaje y salud de manera que los niños obtengan ayuda inmediatamente si la necesitan y estén mejor preparados para la escuela.
- Proporcionan información en varios idiomas y son capaces de explicar el proceso y los propósitos de la evaluación del desarrollo. Si es posible, demuestre los tipos de interacciones que sus hijos experimentarán en la cita de evaluación de la primera infancia.



**Relatos de situaciones reales:**

*Educador de guardería, niños pequeños mayores: “Realmente no sabía mucho sobre evaluación hasta hace poco. Ahora realmente me ayuda. Iba a pedirle a Zhoua que caminara sobre el hilo, pero cuando lo estaba estirando me di cuenta de que ella me seguía justo detrás de mí, ¡justo sobre el hilo! Preparar cosas para hacer y averiguar qué pueden hacer los niños es divertido para los niños y útil para mí”.*

**Estrategias:**

*Aprende de una herramienta de evaluación sobre una habilidad a la que prestar atención.*

*Planifica una actividad para apoyar la evaluación.*

*Observa durante la actividad.*

*Toma nota del nivel de habilidad del niño.*

## Área de contenido V: Desarrollo histórico y contemporáneo de la educación de la primera infancia

Un educador entiende que lo que se creía y se hacía en el pasado tiene un impacto en la práctica actual. Los educadores también se esfuerzan por entender cómo los acontecimientos y circunstancias actuales afectan a los niños, las familias y a los programas.

**Concepto clave:** Los educadores se dan cuenta de que las perspectivas históricas sobre el desarrollo infantil influyen en las expectativas de los educadores y de la comunidad, y que estas creencias pasadas pueden informar o interferir con la práctica recomendada actual.

### *Para proveer cuidado y educación de calidad, los proveedores:*

- Reconocen las formas en que las prácticas pasadas y las tendencias actuales pueden influir o no en la calidad en beneficio de los niños pequeños y las familias.
- Comprenden que la neurociencia nos ha dado nueva información sobre los efectos en el comportamiento de la atención conjunta, las interacciones positivas y el trauma.
- Examinan creencias y prácticas pasadas que puedan interferir con el desarrollo del niño o evitar que otros acepten nuevas investigaciones y entendimientos. Por ejemplo, “así es como siempre lo hemos hecho” puede crear suposiciones o prejuicios negativos sobre la aplicación de nuevos métodos basados en la investigación.
- Demuestran disposición para considerar nueva información y equilibrar prácticas pasadas con nuevas ideas.

### *A medida que los educadores crecen en conocimientos, destrezas y habilidades, ellos:*

- Son capaces de describir por qué eligen mantener una estrategia particular cuando se enfrentan a las expectativas de la comunidad que pueden reflejar creencias pasadas pero que no se alinean con la práctica profesional actual. Por ejemplo, cuando un cuidador promueve la resolución de problemas interpersonales entre dos niños pequeños que quieren jugar con un juguete, un miembro de la comunidad podría aconsejar al cuidador que guarde ese juguete para que nadie pueda jugar con él. En este caso, el educador puede articular por qué decidió fomentar la resolución de problemas.
- Reconocen cuando su propio prejuicio o preferencia por la práctica anterior interfiere con su voluntad de cambiar y están dispuestos a debatir, considerar y cambiar para incorporar nuevas recomendaciones.

**Concepto clave:** Los educadores deben entender la variedad de perspectivas que guían las prácticas actuales.

***Para proveer cuidado y educación de calidad, los proveedores:***

- Reconocen que la historia del cuidado de bebés y niños pequeños surge de las necesidades económicas (ayudar a los padres a ingresar a la fuerza laboral) y educativas (aprendizaje y/o preparación escolar). Múltiples necesidades sociales impactan las leyes (estándares mínimos de salud y seguridad, proporciones, etc.) y prácticas recomendadas (interacciones, currículo, etc.) con niños pequeños.
- Son conscientes de una variedad de modelos de programas, como un modelo basado en guardería, guardería familiar y cuidado de amigos y vecinos de la familia, y entienden que las familias se benefician al tener opciones.
- Ven una variedad de programas y enfoques curriculares (como Montessori, aprendizaje basado en el juego, Programa para el cuidado de bebés y niños pequeños, etc.) y buscan información que informe su propia filosofía de cuidado.
- Reconocen el impacto de la Práctica Apropiaada para el Desarrollo de NAEYC durante los últimos cuarenta años y cómo las recomendaciones se han adaptado de una manera que “subraya la importancia de los contextos sociales, culturales e históricos del desarrollo y eleva la necesidad de una participación activa a través del juego, la exploración y la indagación de manera que apoyen al niño en su totalidad”. (de <https://www.naeyc.org/resources/blog/dap-2020>)
- Identifican contribuciones históricas a enfoques de programas y/o currículos (como Montessori) en el cuidado de bebés y niños pequeños, y comprenden que las prácticas recomendadas y apropiadas para el desarrollo continúan siendo informadas por la investigación y la práctica.
- Conocen y trabajan en conformidad con los requisitos legales exigidos por las políticas y los procedimientos de las agencias federales, estatales y locales.
- Conocen y trabajan de conformidad con el Código de Conducta Ética de la Asociación Nacional para la Educación de Niños Pequeños (NAEYC) (consulte los recursos).

***A medida que los educadores crecen en conocimientos, destrezas y habilidades, ellos:***

- Comparan currículos y enfoques de programas pasados y presentes y son capaces de describir los posibles beneficios (o limitaciones) en las elecciones que hacen a las familias y colegas, particularmente cuando se realizan cambios como la adopción de nuevos enfoques.
- Usan el Código de Conducta Ética de la Asociación Nacional para la Educación de Niños Pequeños (NAEYC) para resolver dilemas.
- Continúan examinando y ajustando sus propias prácticas, reflexionando sobre los cambios y manteniéndose actualizados con nuevas investigaciones y prácticas recomendadas. Por ejemplo, exploran la nueva edición de “Prácticas apropiadas para el desarrollo” de NAEYC y ajústela en consecuencia.
- Debaten y siguen notando cómo las prácticas culturales, comunitarias e históricas desempeñan un rol en la comprensión y el apoyo al crecimiento y desarrollo.
- Reconocen el valor de la calidad y las mejoras del programa en el cuidado infantil y la educación temprana (como la acreditación o los sistemas de calificación de calidad como Parent Aware).

- Demuestran la voluntad de cambiar las interacciones, los entornos y los procedimientos en función de las actualizaciones de los cambios en las políticas locales, estatales, tribales y federales.

### Relatos de situaciones reales:

“No estaba segura de cómo conseguir la calificación Parent Aware (Sistema de Calificación y Mejoramiento de la Calidad de Minnesota) cuando vinieron por primera vez a mi zona, pero era importante para nuestro programa poder acceder a becas para algunos niños en nuestra comunidad. Decidí que sería bueno para el programa seguir creciendo y mejorando. Una vez que nos involucramos, el apoyo para mejorar la calidad fue realmente útil y he aprendido un montón durante todo el proceso. Ahora que contamos con esta calificación, me aseguro de hablarles a los padres al respecto y puedo ver como los padres valoran el hecho que tengamos un “sello de aprobación”. Queremos seguir trabajando para conseguir otra estrella. Pensar en el mejoramiento de la calidad es parte quienes somos, incluso cuando obtengamos la cuarta estrella trataremos de seguir mejorando para los niños y las familias a quienes servimos.”



## Área de contenido VI: Profesionalismo

El cuidado de bebés y niños pequeños es una profesión que refleja la investigación emergente sobre lo que los niños pequeños necesitan para aprender y crecer. Los educadores capaces demuestran un compromiso de por vida para buscar oportunidades para aumentar el conocimiento y las habilidades a fin de satisfacer mejor las necesidades de los bebés, los niños pequeños y sus familias.

**Concepto clave:** Los educadores se esfuerzan por mejorar continuamente sus propias destrezas.

*Para proveer cuidado y educación de calidad, los educadores:*

- Participan al máximo en las oportunidades de desarrollo profesional haciendo preguntas, reflexionando acerca de la enseñanza y actuando basados en la información más reciente.
- Identifican recursos (incluidos mentores y colegas) que puedan responder preguntas sobre procedimientos y prácticas.

*A medida que los educadores crecen en conocimientos, destrezas y habilidades, ellos:*

- Planifican y participan con decisión en el desarrollo profesional para mejorar sus propias habilidades, incluso en áreas que son desafiantes o involucran niveles más altos de aprendizaje.
- Agregan habilidades relacionadas que ayuden a hacer crecer su carrera, como habilidades tecnológicas, defensa, capacitación en liderazgo, grupos de práctica reflexiva, finanzas, etc.
- Comprenden y actúan dentro de los límites profesionales, incluida la confidencialidad y el respeto por las diversas estructuras familiares, culturas, idiomas y prácticas.
- Abogan por el reconocimiento profesional, incluyendo becas, salarios y beneficios.
- Usan el Código de Conducta Ética de NAEYC cuando enfrentan dilemas éticos ([https://www.naeyc.org/sites/default/files/globally-shared/downloads/PDFs/resources/position-statements/Ethics%20Position%20Statement2011\\_09202013update.pdfresources](https://www.naeyc.org/sites/default/files/globally-shared/downloads/PDFs/resources/position-statements/Ethics%20Position%20Statement2011_09202013update.pdfresources)).

*A medida que los educadores diseñan y dirigen, ellos:*

- Modelan las mejores prácticas para otros.
- Hacen una autocrítica de su propia práctica, así como sobre los estudios y las tendencias en la vida real y ajustan su conducta de la manera correspondiente.
- Identifican formas de integrar la supervisión reflexiva y el apoyo a la salud mental en los programas para bebés y niños pequeños.
- Forman parte de organizaciones profesionales y participan en actividades.
- Dirigen a otros en la defensa del bienestar de los niños, las familias y los profesionales de la educación temprana.

**Concepto clave:** Los proveedores de la primera infancia aprenden de otros para aplicar las mejores prácticas en sus programas.

***Para proveer cuidado y educación de calidad, los educadores:***

- Observan cómo otros interactúan con los niños a través de videos, otros salones de clases o programas, y aprenden de sus fortalezas.
- Debaten su propio trabajo y planificación de carrera y solicitan retroalimentación de colegas y supervisores.
- Se mantienen al día con respecto a los cambios en los reglamentos para obtener/renovar la licencia y las reglas y reglamentos del programa de alimentación.

***A medida que los educadores crecen en conocimientos, destrezas y habilidades, ellos:***

- Reflexionan sobre sus propias habilidades y trabajan para mejorarlas constantemente.
- Solicitan retroalimentación profesional (como orientación profesional) y reflexionan sobre los éxitos o desafíos, y establecen metas para mejorar.
- Pueden describir la misión y el propósito del programa.
- Siguen las buenas prácticas comerciales. Por ejemplo, si son propietarios y operan un programa de guardería familiar o dirigen una guardería, buscan capacitación y utilizan recursos presupuestarios para realizar un seguimiento de los ingresos, gastos, subvenciones, impuestos, etc.
- Conversan con los padres sobre políticas y acuerdos.
- Se unen a organizaciones profesionales, como la Asociación Nacional para la Educación de Niños Pequeños (NAEYC), la Asociación Nacional de Cuidado Infantil Familiar (NAFCC), etc.
- Van más allá de los estándares mínimos acreditándose y/o participando en iniciativas de calidad como Parent Aware.

***A medida que los educadores diseñan y dirigen, ellos:***

- Escriben políticas/contratos en una guía de referencia para los padres y comentan el contenido con las familias.
- Revisan y regularmente actualizan su contrato y la guía de referencia para los padres.
- Apoyan al personal con dilemas éticos o desafíos con límites profesionales.
- Participan en actividades de liderazgo en organizaciones profesionales, comités y grupos de defensa o creación de redes.
- Exploran y participan en una variedad de modalidades de desarrollo profesional para el personal del programa, incluido el apoyo para el aprendizaje basado en créditos, así como el desarrollo profesional basado en relaciones (RBPD), como orientación profesional, mentoría y consulta.

**Concepto clave:** Los educadores buscan el crecimiento personal y profesional para comprender mejor el rol que desempeña la cultura en las prácticas de la primera infancia.

**Para proveer cuidado y educación de calidad, los educadores:**

- Determinan situaciones en las que son una minoría cultural, racial o étnica y recopilan comentarios que les ayuden a comprender las creencias y prácticas de los demás (así como las propias).
- Reflexionan sobre su propia identidad cultural de una manera que les ayude a identificar los prejuicios y de dónde vienen, así como considerar cómo hacer cambios en las actitudes y prácticas.

**A medida que los educadores crecen en conocimientos, destrezas y habilidades, ellos:**

- Ven cómo las prácticas de enseñanza pueden reflejar prejuicios personales y agradecen la retroalimentación para mejorar. Por ejemplo, un educador puede darse cuenta (a través de la autorreflexión, la conversación con colegas o la orientación profesional) de que señala más los comportamientos negativos de los niños que de las niñas; al tomar conciencia, busca apoyo y desarrolla determinación para abordar su comportamiento.
- Identifican formas de ajustar las prácticas docentes para satisfacer mejor las necesidades de niños y familias diversos.
- Reconocen que la base de conocimientos profesionales está cambiando y están dispuestos a hacer preguntas, buscar información y mantener la curiosidad acerca de cómo la investigación refleja múltiples grupos de personas (o no los refleja).
- Asumen la responsabilidad de las acciones prejuiciosas, incluso si no son intencionadas, y trabajan activamente para reparar el daño. (Alanis y Iruka, 2021).
- Ven su compromiso con la sensibilidad cultural como un proceso continuo. (Alanis y Iruka, 2021).

**A medida que los educadores diseñan y dirigen, ellos:**

- Diseñan u organizan oportunidades de desarrollo del personal para que el personal pueda aprender, debatir desafíos y comprender el rol del prejuicio implícito en las creencias y comportamientos de cada persona.
- Crean un ambiente seguro para que los compañeros de trabajo hagan preguntas y reflexionen sobre sus propias creencias, así como también desafíen sus propias suposiciones y aprendan a aceptar múltiples perspectivas.
- Buscan llenar los vacíos en el conocimiento para satisfacer las necesidades de una variedad de comunidades culturales.
- Se manifiestan en contra de las políticas o prácticas injustas y buscar formas de trabajar conjuntamente con otras personas comprometidas con la equidad.
- Instituyen prácticas de contratación y apoyo del personal cuyo objetivo sea encontrar y retener educadores que reflejen las culturas y los idiomas de los niños en su programa.

**Relatos de situaciones reales:**

Abdi había estado enseñando a niños pequeños mayores en un programa de Educación Familiar para la Primera Infancia (ECFE) durante dos años. Recientemente asistió a varias sesiones de desarrollo profesional relacionadas con niños pequeños y juegos abiertos que incluían arte y música. Abdi se dio cuenta de que a los niños pequeños les encanta explorar y probar diferentes tipos de marcadores, crayones y pinceles. Pronto, los niños pequeños estaban mezclando pintura y sumergiendo artículos inusuales para imprimir, usando una variedad de utensilios de cocina para pintar. Los colegas comenzaron a pasar y recopilar ideas y pronto el coordinador de ECFE le preguntó a Abdi si compartiría en la próxima reunión de personal. Abdi nunca antes había presentado un taller para adultos, pero decidió invitar a sus compañeros de trabajo a experimentar las actividades ellos mismos y luego debatir todas las habilidades que estaban usando. El taller fue tan exitoso que Abdi comenzó a pensar en otras formas de compartir sus ideas... ¡quizás incluso escribiría un artículo o haría una propuesta para una conferencia!

**Estrategias:**

*Participantes en el desarrollo profesional.*

*Curioso, observa, aplica las ideas a la práctica.*

*Compañero de trabajo y apoyo administrativo para el crecimiento.*

*Continúa planeando para el crecimiento.*

## Área de contenido VII: Salud, seguridad y nutrición

Cuando se les pregunta a los padres qué es lo más importante para ellos cuando buscan cuidado infantil, la respuesta más frecuente es un entorno seguro y saludable. Los bebés y niños pequeños corren un mayor riesgo de enfermedades y lesiones en entornos grupales que los niños mayores y necesitan más supervisión de un adulto para mantenerse seguros y saludables. Un entorno saludable también quiere decir proveer comidas nutritivas y oportunidades diarias para actividades físicas. Las investigaciones indican que los niños cuyas necesidades básicas de salud están satisfechas son más capaces de aprender de su entorno y están mucho más preparados para tener éxito en la escuela que los niños con problemas de salud (Lally, et al., 2009).

**Concepto clave:** Los bebés y niños pequeños aprenden a desarrollar hábitos saludables de por vida de los adultos que los rodean.

### *Para proveer cuidado y educación de calidad, los educadores:*

- Usan, y enseñan a los niños a usar hábitos saludables básicos como cubrirse la boca y la nariz con el brazo al toser y estornudar; lavarse las manos y cepillarse los dientes.
- Proporcionan suficiente tiempo de actividad al aire libre para bebés y niños pequeños donde puedan mover sus cuerpos libremente al aire libre.
- Permiten tiempo y ofrecen apoyo para que los niños pequeños puedan manejar sus propias necesidades para ir al baño y vestirse, en la medida en que puedan hacerlo.
- Animan a los niños a participar en una variedad de actividades diarias de movimiento físico para inculcar hábitos saludables.

### *A medida que los educadores crecen en conocimientos, destrezas y habilidades, ellos:*

- Modelan y motivan a los niños a desarrollar hábitos saludables de alimentación, ejercicio y descanso.
- Identifican ejemplos de cómo mantenerse saludable que provienen de diferentes tradiciones culturales.
- Reconocen cuando ellos u otros alejan a los niños de participar en actividades debido a las diferencias (raza, sexo, textura del cabello, habilidades físicas), ya que esto puede tener un impacto físico y emocional duradero.

### *A medida que los proveedores diseñan y dirigen, ellos:*

- Crean oportunidades para que ellos mismos y los demás reconozcan cuando los niños se sienten alienados debido a las diferencias (raza, sexo, color de piel, habilidades físicas) y trabajan para implementar prácticas inclusivas.
- Aseguran que la capacitación del personal incluya la promoción de la salud, incluida la provisión diaria de alimentos nutritivos y actividades físicas apropiadas para la edad.

**Concepto clave:** Los niños necesitan una nutrición adecuada para alimentar sus cuerpos y ayudarlos a crecer.

***Para proveer cuidado y educación de calidad, los educadores:***

- Promueven el consumo de alimentos sanos y una vida activa; para ello promueven actividades físicas y ofrecen una variedad de comidas y meriendas nutritivas.
- Siguen procedimientos seguros de almacenamiento, manipulación y servicio de comidas nutritivas, incluida la conservación de leche materna.
- Siguen horarios personalizados para alimentar y acostar a dormir a los bebés y a los niños que gatean.
- Se sientan, comen y conversan con los niños durante las horas de comida y merienda.
- Reconocen y evitan los peligros de salud en relación con la comida, por ejemplo, alergias y atorarse con comida.

***A medida que los proveedores crecen en conocimiento, destrezas y habilidades, ellos:***

- Proveen momentos de comida y merienda estilo familiar para inculcar el hábito de comer de manera saludable.
- Se mantienen al día con respecto a la información de salud y seguridad, e incorporan dicha información en su práctica diaria.
- Se mantienen al día con respecto a los cambios en los reglamentos para obtener/renovar la licencia como las reglas y reglamentos del programa de alimentación.
- Preguntan a las familias sobre sus prácticas en el hogar para la preparación de alimentos, la dieta y las rutinas de alimentación para respetar las preferencias familiares tanto como sea posible.

***A medida que los proveedores diseñan y dirigen, ellos:***

- Acomodan las preferencias alimentarias culturales, tanto en la comida misma como en las formas de preparación y comer juntos.

**Concepto clave:** Siguen las pautas de salud y seguridad para preparar y mantener el entorno de cuidado.

***Para proveer cuidado y educación de calidad, los proveedores:***

- Mantienen al alcance los números de teléfono de emergencia.
- Aprenden el procedimiento para reportar inquietudes de seguridad al condado, tribu u otra agencia apropiada.
- Siguen pautas sanitarias y de seguridad durante el lavado de las manos, el uso del baño, la limpieza de los juguetes y el cambio de pañales para reducir la transmisión de enfermedades infecciosas.
- Organizan el entorno para que todos los niños puedan ser vistos y escuchados en todo momento.
- Mantienen los materiales, el equipo y las condiciones del salón de clases o del hogar seguros y limpios, e incluyen controles de seguridad diarios; mantienen el ambiente libre de humo.

- Siguen prácticas seguras para dormir, como acostar a los bebés boca arriba para dormir y asegurarse de que los bebés menores de un año no tengan nada en la cuna excepto una sábana bien ajustada. Las pautas para reducir el riesgo de SMSL (síndrome de muerte súbita del lactante) en todo momento al poner a los bebés boca arriba para dormir se encuentran en <https://www.nichd.nih.gov/health/topics/sids> y <https://safetosleep.nichd.nih.gov/>
- Presentan informes correctos y oportunos a los servicios de protección de menores acerca de daño o amenaza de daño para la salud o el bienestar del niño.
- Conocen las condiciones de salud de los niños (tales como, diabetes, alergias alimenticias, asma, etc.) y cómo responder a las potenciales necesidades de salud.
- Ponen a prueba de niños los espacios que los bebés explorarán y eliminarán los objetos inseguros y valiosos (incluidos los materiales que serían un peligro de asfixia, tóxicos o irritantes para los ojos, la nariz o la piel).
- Mantienen los materiales, el equipo y las condiciones del salón de clases o del hogar seguros y limpios, e incluyen controles de seguridad diarios.

### ***A medida que los educadores crecen en conocimientos, destrezas y habilidades, ellos:***

- Hacen que los bebés pequeños y móviles (del nacimiento a los 18 meses) duerman la siesta según sea necesario durante el día.
- Incluyen muebles y equipos que sean cómodos para niños muy pequeños (del tamaño de un niño, flexibles, que permitan el movimiento y la elección).
- Organizan el entorno de tal manera que los niños puedan explorarlo con seguridad. Por ejemplo, incluyen un espacio abierto donde los niños puedan moverse libremente mientras evitan los obstáculos con los que pueden tropezar los niños que comienzan a andar. A medida que los bebés comienzan a levantarse y trepar, encuentre formas seguras para que lo hagan, como agregar cojines, túneles de juego y estructuras para trepar.
- Definen las áreas que necesitan protección, como los lugares donde los bebés jugarán en el piso.
- Adaptan el entorno según sea necesario para los niños con discapacidades físicas y deficiencias sensoriales.
- Ven y afirman prácticas saludables que pueden variar entre culturas y familias. Por ejemplo, en culturas que enfatizan la interdependencia y los valores comunitarios, los padres pueden alimentar a los niños hasta que sean mayores que en las culturas que enfatizan la independencia y las habilidades tempranas de autoayuda. Ambos enfoques conducen a una nutrición saludable y los educadores pueden reafirmar las prácticas del hogar y del programa, negociando cuando sea posible.

### ***A medida que los educadores diseñan y dirigen, ellos:***

- Conocen, revisan y actualizan periódicamente todas las reglas y regulaciones aplicables de mantenimiento de registros (desde la información de la tarjeta de emergencia hasta los procedimientos escritos y la privacidad y confidencialidad de los datos) para garantizar que su programa, guardería o agencia cumpla.
- Ofrecen orientación y capacitación al personal sobre cada componente aplicable en su(s) área(s) de responsabilidad.
- Brindan capacitación al personal sobre cómo reconocer y responder al abuso y el abandono infantil.
- Establecen procedimientos claros para la documentación y notificación de sospechas de abuso y abandono.
- Se mantienen al día con respecto a la información de salud y seguridad, e incorporan dicha información en su práctica diaria.

- Buscan información y comprensión sobre los riesgos de salud a largo plazo del racismo que experimentan los niños pequeños y sus familias.
- Sirven como puente para las familias que pueden no conocer los procesos médicos, los requisitos de detección, etc., ofreciéndose a ir con ellos o invitar a alguien al centro para explicarles las expectativas.
- Trabajan junto con las familias y los especialistas (por ejemplo, médicos, dentistas, logopedas, nutricionistas) para determinar las conexiones y derivaciones apropiadas.
- Revisan el área de contenido II: Ambiente de aprendizaje, que también tiene consejos sobre cómo crear un ambiente seguro.

### **Relatos de situaciones reales:**

Ali, ven aquí, veamos tu pañal rápidamente. Sí, necesitas un cambio de pañal. ¡Vamos a limpiarte! Aquí están las toallitas. Por favor, agárralas mientras me pongo los guantes. Luego, te quitaré el pañal y te limpiaré el trasero para limpiarte del todo. ¡Aquí está el pañal limpio, vamos a ponerlo para que estés limpio y seco! ¡Lo conseguimos! Ahora vamos a ponerte los pantalones. Me quité los guantes y ahora toca lavarnos las manos. ¡Agua y jabón, frótalas juntas! Ahora, las secamos. ¡Todo listo! Gracias por ayudarme tanto al cambiarte el pañal.

### **Estrategias:**

Área de cambio de pañales, suministros (guantes, toallitas), lavabo cercano, tanto adultos como niños se lavan las manos después.

Comunica intenciones, respeto.

Apoya la independencia.

Usa el hablar con uno mismo (describe lo que está haciendo) y hablar en paralelo (describe lo que está haciendo el niño)

## Área de contenido VIII: Aplicación a través de experiencias clínicas

Un educador adquiere y aprende a usar las mejores prácticas a través de una variedad de experiencias.

**Concepto clave:** Los educadores de la primera infancia aprenden de otros e implementan las mejores prácticas

*Para proveer cuidado y educación de calidad, los educadores:*

- Observan demostraciones de otras personas que interactúan con niños en videos o en otros programas, y aprenden de sus habilidades.

*A medida que los educadores crecen en conocimientos, destrezas y habilidades, ellos:*

- Reflexionan sobre sus propias habilidades y trabajan para mejorarlas constantemente.
- Solicitan retroalimentación y orientación profesional, y reflexionan sobre el éxito o los retos.
- Buscan supervisión reflexiva o consultan para procesar emociones fuertes que puedan surgir al trabajar con niños muy pequeños y sus familias.

### *Relatos de situaciones reales:*

Al principio, cuando escuché que nos inscribíamos en un proyecto de orientación profesional en comportamiento desafiante, no estaba muy contenta con eso. Pensé que me estaba yendo bien con mis niños, aunque trabajar con los padres a veces me estresaba. Me sorprendió cuando mi orientadora profesional me hizo muchas preguntas sobre lo que disfrutaba en mi trabajo, lo que hacían los niños en el salón de clases y lo que era difícil en mi trabajo como maestra infantil. Era fácil hablar con ella y me encontré compartiendo algunas de las frustraciones que he tenido cuando los padres tienen tantos problemas para irse por la mañana. Ella me ayudó a darme cuenta de que me molestaba porque los niños a veces parecían estar tristes por más tiempo cuando sus padres se quedaban más tiempo. Aprendí acerca de los “impulsos protectores”: que tanto los padres como yo estamos “programados” para sentirnos protectores con el bebé aunque veamos la solución de manera diferente. Tal vez la mamá pensó que el bebé se sentiría mejor si se quedaba más tiempo, pero yo pensé que el bebé se sentiría mejor si la mamá se iba más rápido. Todavía es difícil a veces, pero darme cuenta de que dejar a tu bebé también lo es, me hizo más paciente. Decidí darles el tiempo que necesitaban y le pedí a la mamá que me dijera cuándo estaba lista para hacer la transición para irse. No es perfecto, pero estoy más relajada al respecto, y creo que la mamá y el bebé también lo están. ¡Estos días me alegro mucho cuando llega mi cita con mi orientadora profesional!



## Área de contenido IX: Cuidado y práctica basados en el trauma

Un educador comprende el impacto del trauma en el desarrollo de los niños pequeños y desarrolla la capacidad de interpretar el comportamiento y responder de maneras que promuevan la resiliencia en la sanidad de los niños, las familias y ellos mismos.

**Concepto clave:** Los sistemas de respuesta al estrés, los comportamientos y el desarrollo general de los niños se ven afectados por el trauma.

*Cuando los educadores de bebés y niños pequeños saben más sobre el trauma y cómo afecta el desarrollo, pueden apoyar a los niños pequeños y sus familias de manera que desarrollen resiliencia, afrontamiento y sanidad para los niños, las familias y ellos mismos.*

**Para proveer cuidado y educación de calidad, los educadores:**

- Comprenden las definiciones de estrés y trauma (como estrés positivo, estrés tolerable, estrés tóxico por trauma temprano, trauma complejo, trauma histórico y trauma basado en la raza).
- Reconocen los signos de trauma y comprenden que el trauma afecta los comportamientos, las acciones y el desarrollo. (Ver <https://developingchild.harvard.edu/resources/aces-and-toxic-stress-frequently-asked-questions/>)
- Permanecen curiosos e interesados en los comportamientos de los niños y en cómo su rol como educadores de la primera infancia puede apoyar el desarrollo de los niños de manera positiva. Pregunte: “¿Cuál es el significado de este comportamiento? ¿Qué necesita este niño de mí en este momento?”
- Comprenden la importancia de las relaciones positivas con las familias de los niños pequeños.
- Identifican las formas en que las experiencias de los niños en el programa para bebés y niños pequeños impactan en las relaciones del niño, la familia y la comunidad, y tienen el potencial de apoyar la resiliencia.
- Reconocen los factores estresantes y los niveles de estrés de los padres.

**A medida que los educadores crecen en conocimientos, destrezas y habilidades, ellos:**

- Ayudan a los padres a identificar las fortalezas de sus hijos haciéndoles preguntas como: “¿Qué es lo que más disfruta de su hijo?”
- Desarrollan un catálogo, una carpeta o una lista de recursos y comienzan a crear asociaciones con profesionales de la comunidad. Los programas para bebés y niños pequeños de alta calidad que se asocian con relaciones sólidas con los padres y los miembros de la comunidad ofrecen un puente confiable hacia y entre los servicios y recursos para las familias.
- Tratan a los bebés y niños pequeños con respeto para que sepan que son importantes. Por ejemplo, comunican las intenciones explicando lo que va a pasar al tocarlos o moverlos (“Te voy a limpiar la nariz”), usan los nombres de los niños, se vuelven hacia ellos al hablar.

### ***A medida que los educadores diseñan y dirigen, ellos:***

- Proporcionan oportunidades de desarrollo profesional para que todo el personal del programa aprenda sobre el estrés y el trauma en los niños pequeños, así como estrategias para ayudar a los niños a tener éxito y ser resilientes.
- Utilizan recursos estatales y locales para el personal del programa y las familias, como el Kit de herramientas basadas en el trauma de la Asociación de Salud Mental Infantil de Minnesota.
- Kit de herramientas basadas en el trauma: [www.macmh.org/toolkit](http://www.macmh.org/toolkit)

**Concepto clave:** Las relaciones se ven afectadas por el trauma y también pueden proteger a los niños del impacto del trauma. Un niño que enfrenta la adversidad se beneficia de una relación constante y de apoyo con un adulto que comienza temprano en la vida.

*Para los niños, las relaciones receptivas con los adultos tienen un doble beneficio: promueven el desarrollo saludable del cerebro y brindan protección para evitar que experiencias muy desafiantes produzcan una respuesta de estrés tóxico. Para los niños y adolescentes que desarrollan la capacidad de superar dificultades graves, el factor de protección más común es tener al menos una relación estable y comprometida con un padre, cuidador u otro adulto que los apoye. (Centro para el Niño en Desarrollo de Harvard, 2021)*

### ***Para proveer cuidado y educación de calidad, los educadores:***

- Verifican su propia regulación antes de actuar o reaccionar.
- Comprenden su rol en la regulación.
  - Con los bebés, los educadores se dan cuenta y responden de manera oportuna para que el bebé experimente un sentido de seguridad y pertenencia. Los adultos se dan cuenta y apoyan cómo los bebés individuales comienzan a calmarse, usando rutinas y un ambiente tranquilo.
  - Los educadores son co-reguladores de la autorregulación emergente de los niños pequeños. Los adultos prestan mucha atención a las señales que envían los niños y responden consecuentemente con la cantidad adecuada de apoyo. (Centro para el Niño en Desarrollo de Harvard, 2021)
- Conocen los apoyos para las familias afectadas por el trauma.
- Demuestran y enseñan tomar descansos para calmarse y describen el proceso a los niños, prestando atención a las señales que indican que los niños necesitan más tiempo, conexión y cercanía física.

### ***A medida que los educadores crecen en conocimientos, destrezas y habilidades, ellos:***

- Dan ejemplo de interacciones y relaciones positivas con todos los adultos y niños.
- Establecen relaciones respetuosas y de confianza con los padres e incluyen a las familias en la toma de decisiones en colaboración.
- Conectan a los padres con recursos locales y estatales de apoyo.
- Animamos a las familias a tener rutinas regulares para sus hijos y a participar con regularidad en interacciones positivas entre padres e hijos, como hablar, leer, jugar o cantar juntos.

- Reconocen el rol de las fortalezas individuales y familiares en la promoción de la resiliencia ante las experiencias adversas de la niñez y nombran con intención las fortalezas familiares.
- Informan a los niños (y a las familias) con anticipación sobre las transiciones y las nuevas experiencias.
- Hablan acerca de la seguridad y usan imágenes para ayudar a los niños a saber lo que quieren decir: “Mi trabajo es mantenerlos a salvo, así que los ayudaré a poner los pies en el piso”. (MACMH)
- Usan el tacto de manera que comunique seguridad y respeto.
- Aumentan su apoyo cuando los niños están experimentando dificultades graves, como la falta de vivienda.

Los bebés y niños pequeños muy estresados y sus familias se enfrentan a factores estresantes cotidianos que pueden afectar negativamente su desarrollo. Los programas para bebés y niños pequeños de alta calidad pueden ayudar a amortiguar las múltiples influencias adversas que pueden obstaculizar el desarrollo de los niños pequeños. Los investigadores han identificado sistemáticamente varias características estructurales esenciales de los entornos de los programas para bebés y niños pequeños [es decir, cuidado primario, continuidad del cuidado, grupos pequeños] que sirven para fomentar un cuidado receptivo y de apoyo para bebés y niños pequeños. (Cryer, Hurwitz y Wolery, 2000; Edwards y Raikes, 2002; WestEd, 2005).

### ***A medida que los educadores diseñan y dirigen, ellos:***

- Capacitan al personal en enfoques de cuidado infantil específicos al trauma.
- Incorporan las culturas de las familias en el entorno, entendiendo que reconocer las fortalezas culturales puede ayudar a sanar el trauma.

**Concepto clave:** Estructurar los programas para bebés y niños pequeños con la intención de que apoyen las relaciones de crianza. Cuando se brindan los apoyos apropiados junto con la calidad continua en otros aspectos, los entornos de cuidado pueden ser protectores y respaldar la resiliencia del niño.

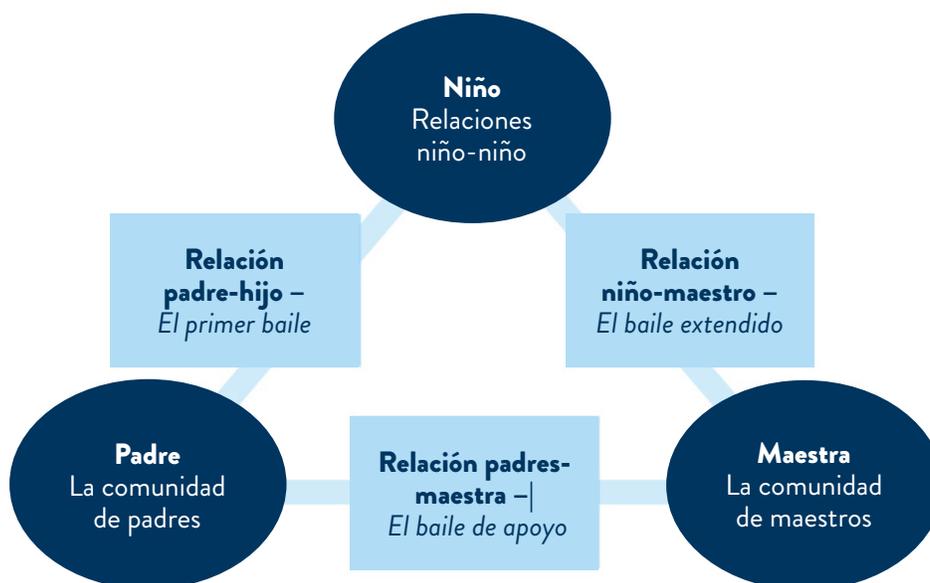
### ***Para proveer cuidado y educación de calidad, los educadores:***

- Son sensibles a los padres y los niños cuando ingresan a la guardería, y los cuidadores brindan tiempo adicional para que el niño se separe de los padres.
- Consideran apoyos adicionales a medida que los niños ingresan a la guardería, como visitas al hogar, visitas de los padres al programa y conversaciones en los horarios de dejar a los niños. Estas y otras interacciones con los padres hacen que los primeros días en la guardería sean más cómodos para todos.

### ***A medida que los cuidadores y maestros aumentan sus conocimientos y habilidades, ellos:***

- Establecen rutinas, expectativas e interacciones consecuentes y predecibles para y con los niños (aunque es apropiada cierta flexibilidad para preferencias individuales y eventos únicos)

- Establecen un ambiente acogedor con mensajes positivos de inclusión y diversidad. Por ejemplo, proporcionan a los niños experiencias sensoriales familiares (texturas, olores, sabores, vistas) para recordarles los elementos positivos de sus hogares.
- Ofrecen espacios seguros y acogedores para que los niños se tomen un descanso de los demás o practiquen estrategias para calmarse.
- Describen y modelan el comportamiento que quieren ver en un lenguaje positivo en lugar de decirles a los niños pequeños lo que no deben hacer. Por ejemplo, dicen: “Los pies deben estar en el suelo”.
- Brindar oportunidades de conexión con y entre niños y adultos; modelar y enseñar habilidades de interacción entre compañeros, como mi turno, tu turno.
- Enseñarles “lectoescritura emocional”:
  - Dan ejemplo de cómo regular las emociones, notar y nombrar los sentimientos, y usar ejemplos visuales para reconocer los sentimientos propios y los de los demás. Por ejemplo, los adultos pueden decirle a un bebé que llora: “Veo que estás triste. Déjame cargarte para que podamos caminar juntos”, o leer un libro con caras de niños que experimentan una variedad de sentimientos.
  - Demuestran la empatía y brindan oportunidades para practicar la empatía. Los educadores pueden describir la perspectiva de otro niño pequeño, como: “Hakim está triste porque su torre se cayó. Tratemos de ayudarlo.”
  - Ayudan a los niños a conectar el comportamiento con los sentimientos. (“Me pregunto si golpeaste a tu amigo porque te asustaste cuando te gritó”) —de la Asociación para la Salud Mental Infantil de Minnesota o MACMH)
  - Reconocen y alientan los esfuerzos de los niños para etiquetar y regular las emociones. (“Veo que estás respirando profundamente. Te estás calmando”).
  - Incorporan la enseñanza, el ejemplo y la práctica de estrategias de autorregulación en las rutinas diarias. Estas estrategias pueden incluir estrategias de calma, respiración profunda, atención plena o yoga, anticipación de transiciones, actividades físicas o sensoriales, o turnos.
  - Presentan imágenes para la autorregulación y las emociones, como títeres, libros de emociones con ilustraciones faciales o descripciones de palabras de sentimientos, o un “Gráfico de sentimientos”.
  - Apoyan a los padres como el compañero principal de apego para el niño y entienden que el apego padre-hijo es primordial (como el primer “baile” en la imagen que se muestra a continuación).



La siguiente imagen ilustra las relaciones que rodean y apoyan al niño, describiéndolas como un “baile” entre padre e hijo, niño y maestra, y padres y maestra (Raikes y Edwards, 2007).

### ***A medida que los educadores diseñan y dirigen, ellos:***

- Desarrollan prácticas de contratación dirigidas a identificar y seleccionar personal que refleje los antecedentes culturales/raciales/étnicos de las familias en el programa, así como personas que estén motivadas para construir relaciones sólidas con familias diversas de una variedad de antecedentes y necesidades. Por ejemplo, utilizan un proceso de entrevista en el que se puede observar a los candidatos relacionándose con los demás. (Centro para el Niño en Desarrollo de Harvard, 2021).
- Encuentran maneras de proporcionar un cuidador principal para cada niño. (consulte “¿Qué es el cuidado primario?”, página 15). Cuando a cada niño se le asigna un cuidador principal, esto significa que todos (los padres, el director del programa, otros cuidadores y el cuidador) saben quién es el principal (no exclusivo) responsable de cada niño. Esto ayuda a que cada niño construya una relación más estrecha con su cuidador (Lally, Torres, Phelps, 2003).
- Encuentran formas de ofrecer continuidad en el cuidado. Tener un cuidador especial con el tiempo ayuda al bebé a aprender a predecir y convertirse en un participante competente en su propio cuidado y promueve el crecimiento y desarrollo saludable del niño.

**Concepto clave:** Cuando se trabaja con familias que experimentan un trauma, los educadores se mantienen conscientes de la fatiga del cuidador y del trauma secundario.

### ***Para proveer cuidado y educación de calidad, los educadores:***

- Comprenden que los cuidadores se preocupan mejor por los demás cuando se cuidan a sí mismos.
- Son conscientes del impacto del trauma secundario en los educadores de la primera infancia y conocen los síntomas del trauma secundario (como agotamiento, desesperanza, insomnio, cansancio y más).

### ***A medida que los educadores aumentan sus conocimientos y habilidades, ellos:***

- Cuidan de sus propias emociones. En situaciones con niños, los educadores primero se calman haciendo pausas, utilizando la respiración consciente, reflexionando y cuestionando sus propios sentimientos: “¿Qué me dice el comportamiento? ¿Qué puedo hacer para estar presente y en una relación con el niño?” (MACMH)
- Usan prácticas de cuidado personal también en momentos más tranquilos. Estas prácticas pueden incluir la meditación, la búsqueda de apoyo reflexivo o la toma de perspectiva de los compañeros, o la atención plena (no pensar en el pasado o el futuro y un descanso del uso de teléfonos celulares y similares).
- Reconocen que los síntomas potenciales del estrés traumático secundario pueden parecerse a los del trastorno de estrés postraumático y reconocen y buscan apoyo para sus propias experiencias de estrés.

**Nota:** Los escritos recientes sobre la fatiga por compasión y el trauma se relacionan con las prácticas de autocuidado mencionadas anteriormente. Ya sea que estemos practicando estrategias de atención plena nosotros mismos o facilitándolas para otros, tenga en cuenta que algunas prácticas pueden ser desencadenantes para los sobrevivientes de traumas o para aquellos que se enfrentan a un estrés extremo (en particular, la meditación sentada y algunas prácticas de respiración). Según Treleaven (sin fecha), las siguientes son “formas de ayudar a garantizar que los ofrecimientos de atención plena en su trabajo sean seguros y efectivos para todos”.

- La práctica debe ser siempre voluntaria, nunca forzada.
- Ofrecen opciones, por ejemplo, con los ojos abiertos o cerrados, de pie en lugar de sentado. Si ciertas prácticas producen ansiedad, ofrecen lugares alternativos para concentrarse (escuchar sonidos en lugar de seguir la respiración).
- Les hacen saber a todos que siempre está bien modificar (abrir los ojos, practicar por períodos de tiempo más cortos o tomar descansos) o detener la práctica si se están desregulando. (Treleaven, sin fecha).

Los adultos que trabajan con bebés y niños pequeños aumentan su competencia y fortalecen las relaciones profesionales que apoyan a las familias y los niños pequeños a través de la supervisión/consulta reflexiva (Fenichel, 1992; Heffron, 2005; Heffron y Murch, 2010; Heller y Gilkerson, 2009). La supervisión reflexiva involucra conversaciones regulares y continuas; interrogatorio reflexivo y no amenazante; y la escucha activa entre los cuidadores y sus supervisores y/o compañeros. A través de la supervisión reflexiva, los cuidadores pueden reflexionar sobre sí mismos y explorar sus propias creencias, actitudes y comportamientos que pueden estar contribuyendo o interfiriendo con el trabajo efectivo con los niños pequeños y sus familias.

### ***A medida que los educadores diseñan y dirigen, ellos:***

- Adoptan modelos de desarrollo profesional basados en relaciones (es decir, orientación profesional, consulta) que ayuden al personal (y/o a los padres) a identificar, planificar y alcanzar metas. El desarrollo profesional incluye oportunidades relacionadas con el autocuidado, como capacitaciones de atención plena.
- Reconocen, aprecian y aprovechan las habilidades que ya tienen las personas que les han ayudado a manejar y crecer en su trabajo.
- Proporcionan al personal los apoyos que necesitan, como un número razonable de casos y tamaños de clase, supervisión receptiva y desarrollo de habilidades, para manejar su propio estrés.
- Ajustan las expectativas de carga de trabajo según sea necesario.
- Apoyan a todos los adultos que trabajan en el programa para que mantengan límites apropiados que los protejan emocionalmente.
- Promueven la supervisión reflexiva, también llamada consulta reflexiva. Los programas pueden variar en la forma en que facilitan la práctica reflexiva. Los programas basados en la guardería pueden contratar a un consultor. Los programas basados en el hogar pueden usar sus asociaciones existentes de guardería familiar e identificar consultores reflexivos capacitados. Las siguientes recomendaciones se encuentran en las pautas de mejores prácticas para la supervisión reflexiva (Asociación para la Salud Mental de Bebés de Michigan, 2004) y se pueden adaptar a modelos que se ajusten al programa.
  - Trabajan con un consultor capacitado. (Identifique a un consultor reflexivo capacitado u ofrezca capacitación en práctica reflexiva a un supervisor del programa).
  - Integran los procesos clínicos utilizando prácticas clave de reflexión y práctica paralela. (Consulte las pautas de Michigan y Minnesota<sup>1</sup> para obtener más detalles).
  - Incluyen un enfoque en las relaciones de los padres de los bebés y las relaciones emergentes.
  - Integran la exploración de las emociones además del contenido y atender las reacciones individuales.

**Relatos de situaciones reales:**

Milana es la subdirectora de una guardería para bebés y niños pequeños. Recientemente se enteró de que una madre joven y su hijo de 4 meses están siendo desalojados y van a ir a un refugio. Mientras está de pie en el pasillo, Milana se da cuenta de que esta mamá sostiene a su bebé y canta en voz baja: “Mami te ama, osito”. Después de un momento, la mamá lleva al bebé al salón de clases y se prepara para salir a tomar el autobús. Cuando se va, Milana le sonríe a la mamá y hace una pausa. “La vi abrazando y cantándole a su bebé hace unos minutos. Eso es un regalo para el pequeño, un dulce momento que importa tanto para su bebé. ¿Sabía que cargarlo y cantarle en realidad ayuda a desarrollar su cerebro junto con decirle que la amas? La madre pareció desconcertada y luego se dibujó una sonrisa en su rostro mientras las lágrimas brillaban en sus ojos. “Yo no sabía eso. Esta mañana estaba pensando que no estoy haciendo nada por ella, ni siquiera conservando nuestra casa. Gracias por decirme que estoy haciendo algo bien.”

**Estrategias:**

*Apego de los padres, comodidad. Cariño.*

*El educador observa, tranquiliza, nombra fortalezas.*

*Los padres adquieren conocimiento, confianza.*





## Área de contenido X:

# Trabajar con niños y familias multilingües

El término niños multilingües se usa para referirse a niños cultural y lingüísticamente diversos, desde el nacimiento hasta los cinco años, que están aprendiendo dos o más idiomas. Los niños multilingües están expuestos a múltiples idiomas en sus hogares, comunidades y/o entornos de educación infantil y educación temprana, y desarrollan y usan el lenguaje de manera dinámica. En la vida real, estos niños se conocen comúnmente como estudiantes de dos idiomas o DLL, por sus siglas en inglés. Esta Guía para bebés y niños pequeños está escrita específicamente para niños desde el nacimiento hasta los tres años.

**Concepto clave:** Un enfoque que se basa en las fortalezas del niño y la familia mejora el desarrollo del lenguaje y el aprendizaje de los niños MLL.

*Los sentimientos de seguridad y autoestima de los niños están profundamente arraigados en una identificación positiva con su propia familia y cultura de origen, incluido el idioma del hogar.*

**Para proveer cuidado y educación de calidad, los educadores:**

- Utilizan un enfoque basado en las fortalezas para apoyar el idioma del hogar y la cultura de cada niño siendo abiertos y sensibles a los estilos culturales y familiares de cuidado, comunicación e interacción.
- Responden positivamente al uso del idioma del hogar de los niños.
- Reafirman el uso del idioma del hogar por parte de los padres y cómo enriquece y profundiza las habilidades lingüísticas de sus hijos.
- Desarrollan una conciencia de sus propios supuestos y prejuicios culturales sobre el idioma (incluidos idiomas específicos, dialectos, acentos, gramática) para reconocer cuándo estos supuestos pueden causar una falta de comprensión, problemas o conflictos.
- Reproducen cintas, cuentos, rimas y canciones en el idioma del hogar del niño.
- Invitan a los niños y a las familias a enseñarles palabras clave, frases y a contar en su lengua materna. Por ejemplo, un maestro puede pedir que le enseñen cómo contar en el idioma de su hogar o cómo decir “por favor” y “gracias”.

**A medida que los educadores crecen en conocimientos, destrezas y habilidades, ellos:**

- Invitan a las familias a compartir sus intereses, habilidades, talentos y tradiciones con los niños en el salón de clases o en el entorno de guardería.
- Prestan atención a cómo los bebés, los niños pequeños y las familias usan el lenguaje en el entorno de cuidado, comprendiendo que el lenguaje y la cultura están entrelazados. ¿Qué idiomas usan los niños? ¿Cómo usan el lenguaje de manera significativa?

- Apoyan el desarrollo del lenguaje en niños muy pequeños, que aún no tienen palabras en ningún idioma. Prestan atención al comportamiento de los niños y la comunicación no verbal (sonrisas, patadas, etc.) y los intentos de comunicación (incluido el llanto: “Oh, ¿no te gusta eso? Muy bien, podemos encontrar otro juguete”) y etiquetar su comunicación. Los entornos ricos en idiomas en cualquier idioma apoyan el desarrollo del idioma para todos los idiomas.
- Reflejan los intereses y experiencias de los niños en actividades y materiales. Dejan que los niños sean los “expertos” y lideren el aprendizaje. Por ejemplo, los niños pequeños mayores pueden enseñarle al educador (o a sus compañeros) palabras en el idioma de su hogar.
- Investigan palabras, canciones y juegos con los dedos utilizados en los idiomas del hogar de los niños en su entorno.
- Proporcionan a las familias información sobre el aprendizaje en el salón de clases e invitan a las familias a compartir información de sus comunidades, la cultura del hogar y las experiencias que apoyen el aprendizaje de contenido.
- Valoran los beneficios de las familias que usan el idioma del hogar. Los estudios sugieren que a muchos padres les gustaría que sus hijos aprendieran y usaran los idiomas del hogar para desarrollar su identidad cultural y mantener conexiones con su familia y comunidad (Zheng y colaboradores, 2021). Cuando los padres parecen inseguros sobre el valor de hablar el idioma del hogar (ya sea porque no están seguros de las expectativas escolares o porque han recibido críticas de la comunidad que los rodea), los educadores pueden tranquilizar a las familias sobre el valor en todos los dominios del desarrollo para que los niños se mantengan firmes en su primer idioma.

### ***A medida que los educadores diseñan y dirigen, ellos:***

- Planifican el desarrollo profesional sobre los beneficios del desarrollo del multilingüismo para educadores de la primera infancia o familias.
- Identifican formas en que todos los educadores y el personal de la primera infancia pueden emplear estrategias para fomentar el uso del idioma del hogar durante todo el día.
  - Cuando los adultos hablan el mismo idioma del hogar que los niños, usan el idioma para una amplia variedad de interacciones (en lugar de simplemente dar instrucciones o controlar el comportamiento). (Zheng y colaboradores, 2021)
  - Etiquetan y describen objetos reales siempre que sea posible para ayudar a los niños a comprender un objeto. Por ejemplo, traen una cámara de verdad en lugar de un juguete o una imagen; hacen comida que se muestra en un libro de cuentos. (Zheng y colaboradores, 2021)
- Incluyen información sobre los beneficios de aprendizaje de los MLL en los folletos y boletines del programa.

**Concepto clave:** Todos los adultos (administradores, educadores y padres) trabajan en estrecha colaboración para satisfacer las necesidades lingüísticas de los bebés y niños pequeños multilingües.

### ***Para proveer cuidado y educación de calidad, los educadores:***

- Dan la bienvenida a los niños y las familias en inglés y en su idioma del hogar, si es posible.

- Tienen en cuenta los intereses de los niños y analizan (con las familias y los colegas) formas de aprovechar los intereses para apoyar las interacciones y la comunicación con los compañeros durante las rutinas y el juego.

### ***A medida que los educadores crecen en conocimientos, destrezas y habilidades, ellos:***

- Usan una variedad de métodos de comunicación como conversaciones, fotos de texto o video, visitas domiciliarias, conferencias, eventos familiares y reuniones para desarrollar sistemas de comunicación que funcionen para individuos y grupos.
- Fomentan la confianza y extienden invitaciones para que las familias inicien y sugieran actividades que apoyen el idioma general de sus hijos. Por ejemplo, trabajar con las familias para desarrollar metas lingüísticas para el idioma del hogar y el desarrollo del inglés en el entorno de la primera infancia (si es de habla inglesa); las familias pueden compartir sus expectativas y sugerencias sobre lo que sus hijos escuchan en el idioma de su hogar y cuando aprenden inglés.
  - Hay que tener en cuenta que a las edades de 0-3 años, la consideración crítica es sobre cómo los niños se comunican y aprenden un idioma, no sobre qué idioma hablan<sup>1</sup>
- Invitan a las familias a compartir un cuento en el idioma de su hogar.
- Desarrollan asociaciones para garantizar que cada niño tenga a alguien que pueda comunicarse con los padres y el niño en el idioma de su hogar.

### ***A medida que los educadores diseñan y dirigen, ellos:***

- Aprenden sobre las fortalezas de las diferentes culturas e idiomas de las familias en los formularios de inscripción y reuniones de bienvenida o como parte de la política del programa.
- Brindan oportunidades para que las familias compartan su experiencia lingüística tanto en el hogar como en el entorno de bebés y niños pequeños.
- Colaboran con agencias y programas comunitarios (incluyendo bibliotecas) para proporcionar recursos y conexiones para las familias. También buscan recursos para usar en el programa, como
  - Libros y cintas que reflejen los idiomas de los niños que están en el programa
  - Imágenes que se parezcan a los niños y las familias.
  - Imágenes, materiales, alimentos y rutinas culturalmente familiares.
- Construyen relaciones con las familias y trabajan con los recursos de la comunidad para abordar cualquier barrera a la asistencia regular y la participación constante en el programa.
- Se aseguran de que se asigne tiempo para la colaboración y el desarrollo profesional. Por ejemplo, apoyan el tiempo pagado (o sustitutos) para que los educadores puedan colaborar en el aprendizaje de idiomas entre ellos y con las familias.

<sup>1</sup> El estudio Educare (Yazejian y Bryant, 2010) sugiere que el verdadero bilingüismo simultáneo, donde los niños menores de 3 años escuchan ambos idiomas (en este caso, un idioma en casa y otro idioma, el inglés, en el programa Educare), mantiene las ventajas del bilingüismo. En algunos estudios, los niños de habla hispana perdieron parte de su habilidad en español cuando estaban en programas en los que predominaba el inglés. Pero en el estudio de Educare, el programa fue de alta calidad y los niños asistieron consistentemente durante los primeros tres años. Por estas razones, estos estudiantes pudieron aprender dos idiomas y *no perdieron ninguna de sus habilidades para hablar español (las cursivas son añadidas para enfatizar).*

- Ofrecen herramientas y recursos al personal del programa, como la página del Departamento de Educación de Estudiantes Multilingües de Minnesota: <https://education.mn.gov/MDE/dse/early/highqualel/multiling/index.htm>
- Proporcionan materiales en los idiomas representados en la comunidad. En momentos clave de inscripción, se aseguran de que las familias puedan acceder al apoyo lingüístico de personas que hablan varios idiomas.

**Concepto clave:** Recopilar y aplicar información sobre la cultura y el idioma de familias multilingües para que las rutinas, el currículo y la programación del programa para bebés y niños pequeños sean apropiados para el desarrollo y la cultura.

*Muchos expertos en la primera infancia consideran que la adquisición de habilidades de comunicación y el aprendizaje del idioma de su propia cultura por parte de los niños es un hito importante en los primeros tres años de vida. Las investigaciones de las últimas tres décadas han demostrado que la adquisición del idioma, el desarrollo del vocabulario y la base para la lectoescritura se establecen en la infancia y la niñez a través de las interacciones y experiencias de calidad que los niños pequeños tienen con los adultos (cf. Baldwin, 1995; Nakeman y Adamson, 1984; Tomasello y Farrar, 1986).*

#### **Para proveer cuidado y educación de calidad, los educadores:**

- Observan a los bebés, niños pequeños y sus familias multilingües para reconocer sus respuestas al lenguaje, las señales no verbales y cómo demuestran comprensión del lenguaje. Utilizan la información para pensar en qué otros apoyos pueden ser necesarios.
- Usan un lenguaje rico que describe lo que está sucediendo y lo que hacen los niños y adultos durante las rutinas y mientras los niños exploran y juegan. El “lenguaje rico” incluye una variedad de tipos de oraciones, preguntas, etiquetas y respuestas a los intentos de comunicación de los niños, incluso si no son verbales.
- Usan experiencias de aprendizaje práctico en interacciones individuales con estudiantes multilingües antes de realizar una actividad similar en un grupo para facilitar la familiaridad y apoyar las interacciones sociales.
- Consideran cómo apoyar y respaldar el uso del lenguaje al:
  - Responder de una manera que coincida con sus intentos de comunicación. Por ejemplo, hablar por el bebé cuando el bebé hace un sonido mientras come, “Oh, ¿me estás diciendo que te encanta ese cereal?”
  - Imitar balbuceos y sonidos infantiles para apoyar y reforzar sus intentos de comunicación.
  - Notar el uso del lenguaje entre bebés y niños pequeños durante las despedidas y saludos con sus familias y usar gestos y expresiones similares.

#### **A medida que los educadores crecen en conocimientos, destrezas y habilidades, ellos:**

- Utilizan la documentación de las observaciones de los niños y las conversaciones familiares para planificar experiencias atractivas. Hacen preguntas sobre cómo los niños usan el lenguaje en casa (“¿Cómo le dice su hijo que tiene hambre? ¿Qué le dice que a su hijo le encanta una experiencia o un juguete en particular?”).
- Integran palabras o frases clave de los idiomas del hogar de los niños de manera significativa a lo largo del día.
- Usan apoyos lingüísticos a lo largo del día para apoyar el aprendizaje de todos los niños (horarios ilustrados, tarjetas de referencia, canciones, gestos y accesorios de juguete o reales). Si bien estos pueden afectar más a los niños pequeños mayores que a los bebés, también brindan señales visuales que respaldan las interacciones del lenguaje. (“¡Oh, mira, el cepillo de dientes me dice que es hora de cepillarnos los dientes!”)

- Incorporan actividades en grupos pequeños para brindar oportunidades para que los niños usen el lenguaje con sus compañeros y adultos. Por ejemplo, girar las sillas de los bebés una hacia la otra mientras comen. Invitar a los amigos pequeños al área de libros cuando se lee a uno o dos niños. Animar a los bebés mayores a observar la comunicación de los bebés más pequeños. (“¡Mira! Está sonriendo porque le mostraste el sonajero. Le gusta que le enseñes cosas.”).
- Brindan oportunidades para que los niños aprendan sobre las culturas, tradiciones, idiomas y estructuras familiares de los niños y las familias que están en su propio entorno de bebés y niños pequeños y en la comunidad en general. Por ejemplo, jugar, leer cuentos y explorar la comunidad (como una caminata al parque) ayuda a los niños a aprender sobre los demás y su comunidad.

### **A medida que los educadores diseñan y dirigen, ellos:**

- Proporcionan tiempo para la observación y la documentación.
- Evalúan las prácticas del programa/salón de clases que apoyan las actividades y el uso del lenguaje apropiados para el desarrollo y la cultura. Usan la documentación y la evaluación continua basada en rutinas para realizar mejoras en las interacciones y el entorno.
- Recopilan o se reúnen con las familias con regularidad sobre los intereses de los niños y las fortalezas y ventajas de la familia.
- Crean un grupo de asesoramiento o liderazgo familiar para que las familias multilingües creen conjuntamente políticas y prácticas del programa o sirvan de mentores para las nuevas familias.



#### **Relatos de situaciones reales:**

*Nindaanis le trae el libro “La noche de las luciérnagas” a la maestra Kim y lo sostiene en alto. Kim se acurruca en un puf con Nindaanis para leer una vez más su cuento favorito. Nindaanis pasa las páginas rápidamente para llegar a su página favorita y ver a los osos durmiendo en la cueva y al lobo asomándose. Kim pregunta: “¿Dónde está el makwa (oso)?” Nindaanis señala al makwa y sus makoons (ositos) mientras gruñe y se ríe y luego rápidamente se acurruca junto a Kim nuevamente para buscar la wah-wah-taysee (luciérnaga). “¡Allí están!” Kim exclama mientras señala y cuenta las luciérnagas, “Bezbig (una), niizh (dos)”, y juntas dicen “Niswi (tres)”.*

#### **Estrategias:**

*Comparte emociones positivas, responde a las señales.  
Sigue la dirección de la niña.  
Repite libros/cuentos.  
Apoya el idioma del hogar (ojibwe).  
Señala/etiqueta.  
Comunicación no verbal.*

# ¿Quiere aprender más?

Estos recursos adicionales le ayudarán a aprender más sobre el cuidado y la educación de los niños pequeños (en inglés solamente):

Beardslee, W., Watson-Avery, M., Ayoub, C., Watts, C. y Lester, P. (2010) *Creación de resiliencia: El poder de hacer frente a la adversidad*. Cero a Tres. <https://www.zerotothree.org/resources/357-building-resilience>

Centro para el Niño en Desarrollo. (2021). *3 principios para mejorar los resultados para los niños y las familias*. Universidad de Harvard [https://46y5eh11fhgw3ve3ytpwxt9r-wpengine.netdna-ssl.com/wp-content/uploads/2017/10/HCDC\\_3PrinciplesPolicyPractice.pdf](https://46y5eh11fhgw3ve3ytpwxt9r-wpengine.netdna-ssl.com/wp-content/uploads/2017/10/HCDC_3PrinciplesPolicyPractice.pdf)

Centro para el Niño en Desarrollo. (sin fecha) Conceptos clave. Universidad de Harvard. Consultado el 18 de mayo de 2022 desde <https://developingchild.harvard.edu/science/key-concepts/>

La bondad de servir a los bebés y niños pequeños. NP Niños pequeños, 73(3), 10-15. <https://www.jstor.org/stable/26788974>

Durden, T. R. y Curenton, S. M. (2021). Reconocer las deficiencias de una base de conocimiento profesional tradicional. En I. Alanis y I. U. Iruka (Eds.) (con S. Friedman), *Promoción de la equidad y aceptación de la diversidad en la educación de la primera infancia: Elevando voces y acciones* (págs. 41-49). NAEYC.

Centro de Aprendizaje y Conocimiento de la Primera Infancia. (2021). *Webisodio de principios básicos 7: Entornos* [Video]. Departamento de Salud y Servicios Humanos de EE. UU. <https://eclkc.ohs.acf.hhs.gov/video/early-essentials-webisode-7-environments>

Galinsky, E. (2018, julio). Cómo ayudar a los niños pequeños a aprender el lenguaje: Percepciones de la investigación. NP Niños pequeños, 73(3), 16-17. <https://www.jstor.org/stable/26788975>

Guedes, C., Cadima, J., Aguiar, T., Aguiar, C. y Barata, C. (2020). Entornos de actividad en salones de clases para niños pequeños y calidad de las interacciones grupales e individuales. *Revista de Psicología del Desarrollo Aplicada*, 67, 101110. <https://doi.org/10.1016/j.appdev.2019.101100>

Hackbert, L. y Gehl, M. (n.d.). *Comenzando con la atención plena: Un conjunto de herramientas para organizaciones de la primera infancia*. Cero a Tres. Consultado el 18 de mayo de 2022 desde <https://www.zerotothree.org/resources/2896-getting-started-with-mindfulness-a-toolkit-for-early-childhood-organizations>

Harper-Browne, C. y Raikes, H. (2012). *Elementos esenciales de los programas de calidad para bebés y niños pequeños*. Departamento de Educación de Minnesota y el Centro para la Educación Temprana y el Desarrollo, Universidad de Minnesota. <http://ceed.umn.edu/wp-content/uploads/2017/07/EssentialElementsofInfantToddlerPrograms.pdf>

Claves Adair, J. y Barraza, A. (2019). Voces de familias inmigrantes en entornos de primera infancia. En C. Gillanders y R. Procopio (Eds.), *Foco en los niños pequeños: Equidad y diversidad* (págs. 57-70). NAEYC.

Kuh, L. P., LeeKeenan, D., Given, H. y Beneke, M. R. (2019). Ir más allá de las actividades contra los prejuicios: Apoyar el desarrollo de prácticas contra los prejuicios. En C. Gillanders y R. Procopio (Eds.), *Foco en los niños pequeños: Equidad y diversidad* (págs. 17-29). NAEYC.

- Lally, J. R., Stewart, J. y Greenwald, D. (2009). Una guía para configurar entornos (2ª ed.). Departamento de Educación de California y WestEd.
- Luckenbills, J. (2018, julio). Matematizando con niños pequeños y orientación profesional de estudiantes universitarios: Fundamentos para el desarrollo matemático intencional. *NP Niños pequeños*, 73(3), 26-33. <https://www.jstor.org/stable/26788977>
- Asociación de Minnesota para la Salud Mental Infantil. (sin fecha). *Caja de herramientas para la práctica centrada en la sanación*. Consultado el 18 de mayo de 2022 desde <https://macmh.org/publications/resources-for-healing-centered-practice/>
- Asociación Nacional para la Educación de Niños Pequeños. (2011). *Código de conducta ética y declaración de compromiso* [https://www.naeyc.org/sites/default/files/globally-shared/downloads/PDFs/resources/position-statements/Ethics%20Position%20Statement2011\\_09202013update.pdf](https://www.naeyc.org/sites/default/files/globally-shared/downloads/PDFs/resources/position-statements/Ethics%20Position%20Statement2011_09202013update.pdf)
- Red Nacional de Estrés Traumático Infantil. (2011). *Estrés traumático secundario: Una hoja informativa para los profesionales que atienden a los niños*. Departamento de Salud y Servicios Humanos de EE. UU., Abuso de sustancias y salud mental. <https://www.nctsn.org/resources/secondary-traumatic-stress-fact-sheet-child-serving-professionals>
- Neilsen Gatti S, Watson CL y Siegel CF (2011). Dar un paso atrás y considerar: Aprendiendo de la práctica reflexiva en salud mental infantil. *Niños pequeños excepcionales*, 14(2), 32-45. <https://doi.org/10.1177/1096250611402290>
- Roorbach Jamison, K., Cabell, SQ, LoCasale-Crouch, J., Hamre, BK y Pianta, RC (2014). CLASE-Infantil: Una medida observacional para evaluar las interacciones maestro-bebé en el cuidado infantil basado en el centro. *Educación Temprana y Desarrollo*, 25(4), 553-572. <https://doi.org/10.1080/10409289.2013.822239>
- Shabazian, A. N. y Li Soga, C. (julio de 2014). Simplificar la elección correcta: Selección de materiales para bebés y niños pequeños. *NP Niños pequeños*, 69(3), 60-65. <https://www.jstor.org/stable/ycyoungchildren.69.3.60>
- El Proyecto de Concienciación sobre la Fatiga por Compasión. (sin fecha). *¿Lo sabía?* <https://compassionfatigue.org>
- Treleaven, D. (sin fecha) *La verdad sobre la atención plena y el trauma: Cómo mitigar los riesgos y promover la sanidad de los sobrevivientes de trauma* [Webinar]. Consultado el 18 de mayo de 2022 desde <https://davidtreleaven.com/the-truth-about-mindfulness-and-trauma/>
- Weigand, R. F. (2007). *Supervisión reflexiva en el cuidado infantil: Los descubrimientos de un turista accidental*. Cero a Tres. <https://perspectives.waimh.org/wp-content/uploads/sites/9/2017/05/ZERO-TO-THREE-Corner.-Reflective-Supervision-Discoveries-of-an-Accidental-Tourist.pdf>

